



Comisia Națională pentru Cercetări Antarctice  
(CNCA)  
din Academia Română

# **RAPORT privind participarea României la cea de a 40-a Reuniune Consultativă a Tratatului Antarcticii și la cea de a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului la Tratatul Antarcticii (ATCM 40 - CEP 20), 2017, Beijing, China**

Capitolul I.	<b>Aprobarea participării delegației României la ATCM-CEP 2017, Beijing prin documentul MEMORANDUM nr. 2718/11 mai 2017</b> .....	2
Capitolul II.	<b>Participanții la reuniunea ATCM 40, 23 mai- 1 iunie 2017, Beijing.</b> Consemnarea participării României în Raportul Final al ATCM 40 .....	3
Capitolul III.	<b>Participanții la reuniunea CEP 20, 22-26 mai 2017, Beijing.</b> Consemnarea participării României în Raportul CEP 20 .....	4
Capitolul IV.	<b>Alegerea reprezentanților oficiali ai ATCM-CEP 2017</b> .....	5
Capitolul V.	<b>Agenda și programul ATCM-CEP 2017</b> .....	5
Capitolul VI.	<b>Lucrările ATCM 40, 2017</b> .....	7
VI-1.	Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM.....	7
VI-2.	Grupul de Lucru 1 (WG1) - Sesiunea <i>Probleme educaționale</i> - 29 mai 2017 .....	9
	a) Rolul ICG privind Educația și Diseminarea (E&O). Contribuțiile României .....	9
	b) <i>Anexa 1</i> . Activități de E&O dedicate evenimentului de țara gazdă .....	13
VI-3.	Grupul de Lucru 2 (WG2) - Sesiunea <i>Probleme de știință, cooperare și facilitare științifică</i> - 26 mai 2017 .....	21
	a) Contribuțiile României .....	21
	b) Contribuțiile altor state .....	28
Capitolul VII.	<b>Provocări științifice antarctice viitoare</b> - un subiect nou pe agenda ATCM .....	28
Capitolul VIII.	<b>Raportul CEP 20 și adoptarea acestuia de către ATCM 40, 2017</b> .....	31
VIII-1.	Sesiunea CEP 7b) - <i>Implementarea și analiza Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice</i> .....	31
VIII-2.	Sesiunea CEP 9e) - <i>Alte aspecte privind Anexa V</i> .....	33
VIII-3.	Grupurile subsidiare și de contact intersesional 2017-2018 ale CEP .....	38

elaborat de  
Dr. Florica Topârceanu  
Delegat în Delegației României la ATCM-CEP 2017, Beijing, China

06.06. 2017  
actualizare - 21.09.2017

**RAPORT  
privind  
participarea României la  
cea de a 40-a Reuniune Consultativă a Tratatului Antarcției  
și la cea de a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția  
Mediului la Tratatul Antarcției  
(ATCM 40 - CEP 20), 2017, Beijing, China**

**Capitolul I. Aprobarea participării delegației României la ATCM-CEP 2017, Beijing prin documentul MEMORANDUM nr. 2718/11 mai 2017**

Participarea României la cea de-a 40-a Reuniune Consultativă a Tratatului asupra Antarcției / **XL Antarctic Treaty Consultative Meeting (ATCM)** și la cea de-a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului / **XX Committee on Environmental Protection (CEP)** la Tratatul asupra Antarcției, desfășurată în perioada 22 mai - 1 iunie 2017, la Beijing, China, a fost aprobată prin documentul MEMORANDUM, anexat.

Proiectul de MEMORANDUM a fost redactat de Consultantul ATCM-CEP al CNCA, CSII Mihaela Cotta, cu informarea și consultarea membrilor propuși pentru componența delegației României, cu completarea și verificarea finală efectuată de către Punctul Național principal de Contact pentru ATCM, reprezentat de domnul Felix Zaharia (MAE). Documentul a fost înaintat la Academia Română (AR) de *Președintele CNCA*, Dr. Dumitru Murariu (Director al IBB, m.c. AR), aprobat de *Vicepreședintele Academiei Române*, Acad. Cristian Hera, *Coordonator al CNCA*, sub numărul 2718 din 11 mai 2017 al Academiei Române, și avizat de *Ministrul Afacerilor Externe*, Teodor Meleșcanu.

Documentul MEMORANDUM conține descrierea evenimentului, prezentarea agendei reuniunii ATCM40 - CEP20, Beijing, China, 2017, obiectivele României, componența delegației (sub semnătura Președintelui CNCA), precum și agenda și programul reuniunii.

**Tabel 1.** Componența delegației României, aprobată conform documentului MEMORANDUM

1	Șeful delegației (22 mai - 1 iunie 2017)	*Un reprezentant al Ambasadei României la Beijing, Republica Populară Chineză
2	Supleantul șefului delegației (22-25 mai 2017)**	Dr. Manuela Elisabeta Sidoroff, Director general al INCDSB, Vicepreședinte al CNCA a Academiei Române, Punct Național (secundar) de Contact pentru ATCM
3	Delegat	Dr. Florica Topârceanu, CSII la IVN al Academiei Române, Secretar al CNCA, Punct Național de Contact pentru CEP (ASMA 6)
4	Delegat	***Comandor Marian Săvulescu, Statul Major al Forțelor Navale București, membru al CNCA
5	Delegat**	Drd. Iris Tușa, INCDSB, membră a CNCA
6	Delegat	St. Giorgiana Sascău, Universitatea Ecologică, membră a CNCA și APECS Internațional (Asociația Cercetătorilor la Început de Carieră Polară)

Reprezentantul Ambasadei României la Beijing în delegația României a fost domnul Adrian Lupeanu (a se vedea Nota 8/2017 a CNCA); \*\* Participare 22-25 mai 2017;

\*\*\* Domnul Comandor Marian Săvulescu nu a efectuat deplasarea din motive obiective.

NOTĂ: Pozițiile oficiale pe care pot fi înregistrați membrii delegațiilor la ATCM-CEP sunt: *Head of Delegation* (Șeful delegației), *Alternate* (Supleantul șefului delegației), *Advisor* (Membrul delegației care acordă celorlalți membri ai delegației sfaturi competente / Consultant), *Delegate* (Delegat) și *CEP Representative* (Reprezentant CEP).

## Capitolul II. Participanții la reuniunea ATCM 40, 23 mai- 1 iunie 2017, Beijing. Consemnarea participării României în Raportul Final al ATCM 40

Dintr-un total de 53 de state membre, la Reuniunea Consultativă a Tratatului asupra Antarcticii (*Antarctic Treaty Consultative Meeting / ATCM*) au participat reprezentanții a 43 de state, din care 29 de Părți Consultative și 14 Părți Neconsultative, între care și România (Tabel 2). Au participat, de asemenea, cei 3 Observatori la Tratatul asupra Antarcticii - CCAMLR, SCAR și COMNAP, precum și 7 Experți ai Tratatului asupra Antarcticii - ASOC, IAATO, IGP & I Clubs, IHO, IOPC, IMO, WMO.

**Tabel 2.** Participanții la ATCM 40, conform Raportului Final al celei de-a 40-a Reuniune Consultativă a Tratatului asupra Antarcticii, 23 mai – 1 iunie 2017, Beijing, China

Nr. Paragraf	Textul paragrafului
1	În conformitate cu articolul IX din Tratatul asupra Antarcticii, <i>reprezentanții Părților Consultative</i> Argentina, Australia, Belgia, Brazilia, Bulgaria, Chile, China, Republica Cehă, Ecuador, Finlanda, Franța, Germania, India, Italia, Japonia, Republica Coreea, Olanda, Noua Zeelandă, Norvegia, Peru, Polonia, Federația Rusă, Africa de Sud, Spania, Suedia, Ucraina, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Statele Unite ale Americii și Uruguay <i>s-au întâlnit la Beijing în perioada 23 mai - 1 iunie 2017, în vederea schimbului de informații, a consultărilor și pentru a lua în considerare și a recomanda guvernelor lor măsuri în favoarea principiilor și obiectivelor Tratatului.</i>
2	La reuniune au participat, de asemenea, <i>delegații ai următoarelor părți contractante la Tratatul asupra Antarcticii care nu erau Părți Consultative:</i> Belarus, Canada, Columbia, Danemarca, Elveția, Kazahstan, Republica Populară Democrată Coreeană, Islanda, Malaezia, Portugalia, <b>România</b> , Republica Slovacă, Turcia și Venezuela.
3	În conformitate cu articolele 2 și 31 din Regulamentul de Procedură, au participat la reuniune <i>Observatori</i> din partea Comisiei pentru conservarea resurselor vii marine din Antarctica (CCAMLR), Comitetului Științific pentru Cercetări Antarctice (SCAR) și Consiliului Managerilor Programelor Naționale Antarctice (COMNAP).
4	La reuniune au participat <i>Experți</i> din următoarele organizații internaționale și organizații neguvernamentale: Coaliția pentru Antarctica și Oceanul de Sud (ASOC), Asociația Internațională a Tur-Operatorilor Antarctici (IAATO), Grupul Internațional de Protecție & Cluburi de asigurare (IGP & I Clubs), Organizația Internațională Hidrografică (IHO), Fondurile Internaționale de Compensare a Poluării cu Uleiuri (Fondurile IOPC), Organizația Maritimă Internațională (IMO) și Organizația Mondială Meteorologică (WMO).
5	Țara gazdă China și-a îndeplinit cerințele de informare față de părțile contractante, observatori și experți prin intermediul circularelor secretariatului, al scrisorilor și al unui website dedicat*.

\* <http://atcmxl.mfa.gov.cn>



**Foto 1.** Membrii delegației României la deschiderea sesiunii plenare a ATCM40, 23 mai 2017, Beijing (de la stânga la dreapta): Adrian Lupeanu, Manuela Sidoroff, Florica Topârceanu (rândul 1), Giorgiana Sascău, Iris Tușa (rândul 2).

### Capitolul III. Participanții la reuniunea CEP 20, 22-26 mai 2017, Beijing. Consemnarea participării României în Raportul CEP 20

34 (din cele 39) de Părți la Protocol au participat la cea de a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului (*Committee for Environmental Protection / CEP*) la Tratatului asupra Antarcticii, între care și România (Tabel 3). Au participat, de asemenea, un număr de 10 Observatori, și anume 4 Părți Contractante la Tratatul asupra Antarcticii care nu sunt Părți la Protocol și SCAR, CCAMLR, COMNAP, precum și ASOC, IAATO și WMO.

**Tabel 3** Participanții la reuniunea CEP 20, conform Raportului CEP 20, 22-26 mai 2017, Beijing, China

Nr. Paragraf	Textul paragrafului
1	În conformitate cu articolul 11 din Protocolul pentru Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii, <i>reprezentanții Părților la Protocol</i> (Argentina, Australia, Belgia, Brazilia, Bulgaria, Canada, Chile, China, Republica Cehă, Ecuador, Finlanda, Franța, Germania, Italia, Japonia, Malaezia, Monaco, Olanda, Noua Zeelandă, Norvegia, Peru, Polonia, Portugalia, Republica Coreea, <b>România</b> , Federația Rusă, Africa de Sud, Spania, Suedia, Ucraina, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, Statele Unite ale Americii, Uruguay și Venezuela) <i>s-au întâlnit la Beijing în perioada 22-26 mai 2017, cu scopul de a furniza consultanță și de a formula recomandări Părților în legătură cu implementarea Protocolului.</i>
2	În conformitate cu Regula 4 din Regulamentul de Procedură, la reuniune au participat, de asemenea, reprezentanții următorilor <i>Observatori</i> : - Părțile Contractante la Tratatul asupra Antarcticii care nu sunt Părți la Protocol: Columbia, Elveția, Turcia și Republica Slovacă. - Comitetul Științific pentru Cercetări Antarctice (SCAR), Comisia pentru Conservarea Resurselor Vii Marine din Antarctica (CCAMLR) și Consiliul Managerilor Programelor Naționale Antarctice (COMNAP); și - organizații științifice, de mediu și tehnice: Coaliția pentru Antarctica și Oceanul de Sud (ASOC), Asociația Internațională a Tur-Operatorilor Antarctici (IAATO) și Organizația Mondială Meteorologică (WMO).



**Foto 2.** Fotografia de grup a participanților la deschiderea din 22 mai 2017 a reuniunii CEP 20 la Tratatul asupra Antarcticii, Beijing, China. Membrii delegației României în stânga, rândurile 1 și 2.

## Capitolul IV. Alegerea reprezentanților oficiali ai ATCM-CEP 2017

Lucrările ATCM 40 s-au desfășurat sub președinția *Vice Ministrului Afacerilor Externe al Chinei*, domnul **Liu Zhenmin**, a cărui candidatură a fost propusă în deschiderea reuniunii de către Șeful Secretariatului Guvernului țării gazdă, domnul Guo Xiaomei, aceasta fiind acceptată de participanți. *Ambasadorul Mauricio Efrain Baus Palacios*, șeful delegației din Ecuador (țara gazdă pentru ATCM 41, 2018) a fost ales ca Vicepreședinte al ATCM 40.

Potrivit regulilor de procedură, funcția de secretar al reuniunii a revenit domnului **Dr. Manfred Reinke**, Secretarul Executiv al Secretariatului Tratatului Antarcției, iar cea de Secretar Adjunct domnul **Xiaomei Guo**, Șeful Secretariatului Guvernului țării gazdă, China. Domnul **Ewan McIvor** din Australia a continuat să dețină funcția de Președinte al Comitetului pentru Protecția Mediului (CEP). Cele două grupuri de lucru stabilite pentru ATCM și-au desfășurat activitatea sub conducerea următorilor președinți aleși: doamna **Therese Johansen** din Norvegia pentru Grupul de Lucru 1 (WG1); domnul **Máximo Gowland** din Argentina și doamna **Jane Francis** din Marea Britanie pentru Grupul de Lucru 2 (WG2).

## Capitolul V. Agenda și programul ATCM-CEP 2017 (Tabel 4 și Tabel 5)

**Tabel 4.** Agenda ATCM 40 adoptată și programul pentru temele alocate pe sesiuni plenare și grupuri de lucru

<b>Sesiuni Plenare</b>	1)	Deschiderea reuniunii	Marți, 23 mai
	2)	Alegerea oficialilor și stabilirea Grupurilor de Lucru	
	3)	Adoptarea agendei, alocarea subiectelor pe Grupuri de Lucru și luarea în considerare a Planului Strategic Multi-Anual de Lucru	
	4)	Funcționarea Sistemului Tratatului asupra Antarcției: Rapoartele Părților, Observatorilor și Experților.	
	5)	Raportul Comitetului pentru Protecția Mediului	Luni, 29 mai
<b>Sesiunile Grupului de Lucru 1 (WG1): (Probleme juridice, politice, instituționale)</b>	6)	Funcționarea Sistemului Tratatului Antarcției: probleme legate de secretariat	Miercuri, 24 mai și luni, 29 mai
	7)	Funcționarea Sistemului Tratatului asupra Antarcției: aspecte în ce privește Secretariatul	Marți, 23 mai
	8)	Asumarea răspunderii	Miercuri, 24 mai
	9)	Prospectarea biologică în Antarcctica	
	10)	Schimbul de informație	
	11)	Probleme educaționale	Luni, 29 mai
	12)	Planul Strategic Multi-Anual de Lucru	
<b>Sesiunile Grupului de Lucru 2 (WG2): (Probleme operaționale, științifice și de turism)</b>	13)	Siguranța și operațiunile în Antarcctica	Joi, 25 mai și vineri 26 mai
	14)	Inspecțiile sub jurisdicția Tratatului Antarcției și a Protocolului privind Mediul	Joi, 25 mai
	15)	Probleme de știință, cooperare și facilitare științifică	Vineri, 26 mai
	15a)	Provocări științifice antarcctice viitoare	
	16)	Implicațiile Schimbărilor Climatice pentru gestionarea Regiunii Tratatului Antarcției	
	17)	Turism, activități neguvernamentale în Regiunea Tratatului Antarcției, inclusiv probleme privind autoritățile competente	Luni, 29 mai și marți, 30 mai
<b>Sesiuni Plenare</b>	18)	Numirea Secretariatului	Miercuri, 31 mai
	19)	Pregătirea pentru a cea de-a 41-a Reuniune	
	20)	Orice alte teme de lucru	
	21)	Adoptarea Raportului Final	Joi, 1 iunie
	22)	Încheierea reuniunii	

**Table 5.** Agenda CEP adoptată și programul pentru temele alocate

1	Deschiderea reuniunii	Luni, 22 mai	
2	Adoptarea agendei		
3	Discuții strategice privind activitatea viitoare a CEP		
4	Funcționarea CEP		
5	Cooperarea cu alte organizații		
6	Repararea și remedierea daunelor produse asupra mediului		
7	Implicațiile schimbărilor climatice pentru mediu <i>a. Abordare strategică</i> <i>b. Implementarea și analiza Programului de Lucru privind răspunsul la schimbarea climatică</i>		
8	Evaluarea Impactului asupra Mediului (EIA) <i>a. Evaluările cuprinzătoare asupra mediului – Draft</i> <i>b. Alte aspecte ale EIA</i>	9a: marți, 23 mai  9b, 9c, 9d, 9e: miercuri, 24 mai	
9	Planurile de Protecție și Management ale Zonelor (Antarctice) <i>a. Planurile de management</i> <i>b. Siturile și monumentele istorice</i> <i>c. Instrucțiuni pentru locații</i> <i>d. Protecția și managementul spațial marin</i> <i>e. Alte chestiuni privind Anexa V</i>		
10	Conservarea florei și faunei antarctice <i>a. Speciile ne-indigene și carantina.</i> <i>b. Specii protejate special</i> <i>c. Alte chestiuni privind Anexa II</i>		Joi, 25 mai
11	Monitorizarea mediului și raportarea		
12	Rapoartele inspecțiilor		
13	Probleme generale		
14	Alegerea oficialilor		
15	Pregătirea următoarei reuniuni		
16	Adoptarea Raportului	Vineri, 26 mai	
17	Încheierea reuniunii		

Secretariatul Tratatului Antarcticii (ATS) a pus la dispoziția participanților următoarele documente:

- SP 12: Programul (pe zile și ore) pentru reuniunea CEP 20, agenda adnotată și rezumate lucrărilor;
- SP 13: Programul (pe zile și ore) pentru Grupul de Lucru 1 (WG1) al ATCM, agenda adnotată și rezumate lucrărilor;
- SP 14 (rev.1, rev.2): Programul (pe zile și ore) pentru Grupul de Lucru 2 (WG2) al ATCM, agenda adnotată și rezumate lucrărilor.

Pe baza acestor documente, care au fost distribuite pe pupitre, participanții puteau lua parte în mod activ la prezentarea lucrărilor și la discuțiile ce aveau loc pe marginea lor. La fiecare punct de pe Agenda adnotată pentru cele două grupuri de lucru, WG1 și WG2, erau specificate datele corespunzătoare din **Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM / ATCM Multi-Year Strategic Work Plan (ATCM MYSWP)** privind prioritatea, activitatea intersesională 2016-2017 și cea pentru ATCM 40, 2017.

În mod similar, agenda adnotată pentru CEP a luat în considerare actualizarea **Planului de Lucru pe 5 ani al CEP / Five - Year Work Plan (5YWP)** pentru a reflecta materia discutată în cadrul fiecărui punct de pe agenda CEP. În acest sens, Planul de Lucru pe 5 ani al CEP și **Programul de Lucru pentru Răspunsul la Schimbarea Climatului / Climate Change Response Work Program (CCRWP)** au fost puse la dispoziția participanților prin documentul SP (Secretariat Paper) 002 [http://www.ats.aq/devAS/ats\\_meetings\\_documents.aspx?lang=e](http://www.ats.aq/devAS/ats_meetings_documents.aspx?lang=e) .

**Tabel 6.** Tipurile de documente și numărul acestora introduse pe agenda ATCM 40 - CEP 20, 2017, Beijing, China

	Tipul documentului	Acronimul	Participanții cu drept de a introduce documente pe agendă	ATCM	CEP
1	<i>Working Paper</i> * (Document de lucru)	WP	Părți Consultative și Observatori	19	30
2	<i>Information Paper</i> (Document informativ)	IP	Părți Consultative și Observatori, Părți Neconsultative și Experți	130	67
3	<i>Secretariat Paper</i> (Document al secretariatului)	SP	Secretariat	14	5
4	<i>Background Paper</i> (Document care furnizează informații de interes general)	BP	Orice participant	20	6

\* Document care necesită discutarea în cadrul reuniunii și adoptarea unei măsuri.

## Capitolul VI. Lucrările ATCM 40, 2017

### VI -1. Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM

Scurt istoric: Subiectul privind *Dezvoltarea unui Plan Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM* (The Development of a Multi-Year Strategic Work Plan for the ATCM) a fost introdus pe agenda ATCM în anul 2013, când țara gazdă, Belgia, împreună cu Australia, a organizat un *Workshop* de două zile, imediat anterioare ATCM, *pentru dezvoltarea unui Plan Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM*. Rezultatele workshop-ului au fost prezentate și supuse dezbaterii în cadrul ATCM.

Potrivit Deciziei 3 (2012) adoptată de ATCM 35, Hobart (Australia), un Grup de Contact Intersesional (ICG) condus de Australia și Belgia (ai căror reprezentanți au fost co-președinți ai ATCM 2013) a fost constituit cu rolul de a organiza workshop-ul pentru dezvoltarea unui proiect de *Plan Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM* și de a raporta rezultatele workshop-ului la ATCM 36, Brussel (Belgia). Principiile planului sunt prevăzute în Anexa 1 la **Decizia 3 (2012)** (Tabel 7).

Delegația României la ATCM-CEP 2013, reprezentată prin CS II Mihaela Cotta și Dr. Florica Topârceanu, a participat la acest workshop, la lucrările căruia și-a adus contribuția prin elaborarea răspunsurilor la cele două runde de chestionare prealabile, pe care Ambasada Belgiei la București le-a adresat României prin Ministerul Afacerilor Externe (MAE), care le-a direcționat spre soluționare Punctului Național de Contact al CNCA pentru ATCM - Dr. Florica Topârceanu, care la rândul său a formulat răspunsurile, conform uzanțelor ATS, împreună cu Consultantul (*Advisor*) ATCM-CEP al CNCA, CS II Mihaela Cotta.

**Tabel 7.** Decizia 3 (2012) - Anexa 1: Principiile Planului Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM

1	Planul Strategic Multi-anual de Lucru ("Plan") va reflecta obiectivele și principiile Tratatului asupra Antarcticii și ale Protocolului său privind Protecția Mediului.
2	În concordanță cu funcționarea Reuniunii Consultative a Tratatului asupra Antarcticii ("ATCM"), adoptarea Planului, includerea subiectelor în Plan și deciziile privind Planul vor fi făcute prin consens.
3	Scopul Planului este de a completa agenda prin sprijinirea ATCM în identificarea unui număr limitat de subiecte prioritare și în funcționarea mai eficace și mai eficientă.
4	Părțile Tratatului asupra Antarcticii și alți participanți la ATCM sunt încurajați să contribuie, ca de obicei, la alte chestiuni de pe agenda ATCM.
5	Planul va include o perioadă multi-anuală care urmează să fie stabilită și care ar trebui revizuită la fiecare ATCM și actualizată, dacă este necesar, pentru a reflecta munca care urmează să fie finalizată, probleme noi și priorități în schimbare.
6	Planul va fi dinamic și flexibil și va include subiecte emergente pe măsură ce apar.
7	Planul va identifica subiecte care necesită atenția colectivă a ATCM și care necesită discuții și/sau decizii ale ATCM.
8	Planul nu trebuie să interfereze cu dezvoltarea obișnuită a agendei ATCM.

Din anul 2016, când s-au stabilit constituirea a două Grupuri de Lucru pentru ATCM, respectiv Working Group 1 (WG1) și Working Group 2 (WG2), Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM a fost inclus ca subiect pe agenda ATCM în cadrul WG1 (a se vedea Tabelul 4).

ATCM 40, 2017: Așa cum s-a arătat la capitolul anterior, activitatea celor două Grupuri de Lucru (WG1) și (WG2) ale ATCM 40 a fost reflectată în Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM, pentru fiecare subiect de pe agendă la prioritatea corespunzătoare. Planul Strategic Multi-Anual de Lucru astfel actualizat a fost adoptat de ATCM 40 ca Anexă la **Decizia 7 (2017)**, în cadrul dezbarerii care a avut loc, în ultima zi a reuniunii (1 iunie 2017), în sesiunea plenară de adoptare a Raportului Final al ATCM 40. Lista priorităților incluse în Plan este prezentată în Tabelul 8.

**Tabel 8.** Lista priorităților din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM, adoptat prin Decizia 7 (2017)

	<b>Prioritatea</b>
1	Realizarea unei analize cuprinzătoare a cerințelor existente privind <a href="#">schimbul de informații și funcționarea Sistemului Electronic de Schimb de Informații (EIES)</a> și identificarea eventualelor cerințe suplimentare
2	Luarea în considerare a activității coordonate de către statele nemembre ale căror cetățeni sau bunuri sunt active în Antarctica și de către statele care sunt Părți ale Tratatului asupra Antarcticii dar care nu sunt încă Părți ale Protocolului
3	<a href="#">Contribuția la activități educaționale și de diseminare/sensibilizare (E&amp;O) coordonate la nivel național și internațional din perspectiva Tratatului asupra Antarcticii</a>
4	<a href="#">Împărtășirea și discutarea priorităților științifice strategice în vederea identificării și urmării posibilităților de colaborare, precum și dezvoltării capacităților (competențelor) în știință, în special în relație cu schimbările climatice</a>
5	<a href="#">Dezvoltarea cooperării eficiente între Părți</a> (de exemplu, inspecții comune, proiecte științifice comune și sprijin logistic) și participarea eficientă la reuniuni (de exemplu, luarea în considerare a metodelor eficiente de lucru în cadrul reuniunilor)
6	<a href="#">Întărirea cooperării dintre CEP și ATCM</a>
7	<a href="#">Aducerea anexei VI în vigoare</a> și continuarea colectării de informații privind repararea și remedierea daunelor aduse mediului și alte aspecte relevante pentru a informa viitoarele negocieri <a href="#">privind asumarea răspunderii</a>
8	Evaluarea progresului CEP privind activitatea sa în curs de desfășurare pentru a oglindi cele mai bune practici și pentru a îmbunătăți instrumentele existente și a dezvolta în continuare instrumentele pentru protecția mediului, inclusiv procedurile de evaluare a impactului asupra mediului (și a lua în considerare, dacă e cazul, dezvoltarea în viitor)
8bis	<a href="#">Colectarea și utilizarea materialului biologic din Antarctica</a>
9	Să se ia în considerare recomandările Reuniunii Experților Tratatului Antarcticii (ATME) privind <a href="#">Implicațiile Schimbărilor Climatice asupra Managementului și Guvernării Antarcticii (CEP-ICG)</a>
10	Discutarea punerii în aplicare a <a href="#">Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP)</a>
11	<a href="#">Modernizarea stațiilor antarctice în contextul schimbărilor climatice</a>
12	Examinarea și discutarea aspectelor legate de <a href="#">creșterea activității aviatice în Antarctica și evaluarea necesității unei măsuri suplimentare</a>
12bis	Să se ia notă de <a href="#">Codul Internațional pentru Navele care Operează în Apele Polare</a> ; și să se continue consolidarea cooperării dintre operatorii maritimi din Antarctica; și să se ia în considerare ultimele progrese din cadrul IMO.
13	Topografia hidrografică în Antarctica
14	Examinarea și evaluarea necesității unor măsuri suplimentare în ceea ce privește gestionarea zonelor și infrastructura permanentă aferentă turismului, precum și aspectele legate de turismul de uscat și de aventură, și <a href="#">abordarea recomandărilor din studiului CEP privind turismul</a>
15	Dezvoltarea unei <a href="#">abordări strategice</a> a turismului gestionat în ce privește <a href="#">protecția mediului înconjurător</a> și a activităților neguvernamentale din Antarctica
16	Monitorizarea locuțiilor destinate vizitatorilor



Acest Plan (tradus în limba română) a fost adus la cunoștința membrilor și colaboratorilor CNCA prin Nota nr. 8 din 28.06.2017 a CNCA, emisă de Dr. Florica Topârceanu în calitate sa de membru al Delegației României la ATCM-CEP 2017, ca Secretar al CNCA și Punct Național de Contact pentru CEP la Tratatul asupra Antarcticii. Planul este accesibil la <http://www.acad.ro/comisiiAR/Comisia-CNCA/doc2017/d0628-ATCM40-PlanLucruMulti-Anual.pdf>.

Având în vedere că ATCM-CEP este forul internațional de guvernare a Regiunii Antarctice ca rezervație naturală, la care participă 53 de State Părți Contractante la Tratat, între care și România, iar CNCA este singurul organism din România care funcționează sub jurisdicția Tratatului asupra Antarcticii și a Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii, s-a recomandat, prin Nota nr. 8 / 28.06.2017 a CNCA, ca *Planul Strategic Multi-Anual de Lucru al ATCM 40* să fie luat în considerare, ca model și ghid, pentru dezvoltarea unui **Plan Strategic Multi-Anual de Lucru al CNCA**.

În acest sens, solicitarea pentru convocarea Adunării Generale a CNCA, care să ia în discuție dezvoltarea unui **Plan Strategic Multi-Anual de Lucru al CNCA**, a fost adresată Președintelui CNCA.

\*  
\* \*

Conform misiunii stabilite prin Memorandumul nr. 2718/11 mai 2017, România a introdus lucrări pe agenda ATCM, la punctul 11 - *Probleme educaționale*, care a intrat pe ordinea de zi a Grupului de Lucru 1 (WG1) luni, 29 mai, și la punctul 15 - *Probleme privind știința, cooperarea și facilitarea științifică*, care a intrat pe ordinea de zi a Grupului de Lucru 2 (WG2) vineri, 26 mai. La aceste subiecte de pe agenda ATCM ne vom referi în continuare, cu evidențierea lucrărilor României.

## VI-2. Grupul de Lucru 1 (WG1) - Sesiunea *Probleme educaționale* - 29 mai 2017

### a) Rolul ICG privind Educația și Diseminarea (E&O). Contribuțiile României

Lucrările acestei sesiuni s-au desfășurat în cadrul priorității nr. 3 din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM (Tabel 9). Conform acestui plan, a fost prezentat și discutat documentul Working Paper (WP) 24 reprezentând al 2-lea Raport al Grupului de Contact Intersesional (ICG) privind Educația și Diseminarea (E&O), introdus de Bulgaria împreună cu Belgia, Brazilia, Chile, Portugalia, Spania și Marea Britanie.

Raportul consemnează participarea **României**, alături de Argentina, Australia, Bulgaria, Chile, Portugalia, Marea Britanie, Uruguay, ASOC (Coaliția pentru Antarctica și Oceanul de Sud), COMNAP (Consiliul Managerilor Programelor Naționale Antarctice), IAATO (Asociația Internațională a Tur-Operatorilor Antarctici), la discuțiile cu postări pe Forum-ul ATCM 2016-2017, care au avut loc în cadrul acestui ICG.

#### Extras din documentul WP 24 al ATCM 40

Există 29 de postări (până la 06.04.2017) de la mai mult de 11 Părți, observatori și experți (Argentina, Australia, Bulgaria, Chile, Portugalia, **România**, Marea Britanie, Uruguay, ASOC, COMNAP, IAATO). Există 7 subiecte pe Forum: Anunțul de deschidere, Aniversarea de 25 de ani a Protocolului pentru Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii, Antarctica Day 2016, Săptămâna Polară din Martie 2017 a APECS (Asociația oamenilor de știință la început de carieră polară), Al 3-lea Workshop al Educatorilor Polari Internaționali (PEI) - aprilie 2017, Italia, Noul vas polar de cercetare al Marii Britanii - strategie de comunicări, Evaluarea implicării digitale în Marea Britanie a aniversării de 25 de ani - 2016.

Potrivit Raportului Final al ATCM 40, *paragraf 184*, reuniunea a fost de acord ca activitatea ICG privind E&O (educația și diseminarea) să continue pentru încă o perioadă intersesională (Tabel 7), cu următoarele atribuții ( Terms of Reference / TOR):

- să încurajeze colaborarea atât la nivel național, cât și la nivel internațional, cu privire la educație și diseminare;
- să identifice principalele activități / evenimente internaționale legate de educație și diseminare pentru o posibilă implicare a Părților Tratatului asupra Antarcticii;
- să împărtășească rezultatele inițiativelor de educație și diseminare care demonstrează activitatea Părților Tratatului Antarcticii în gestionarea Zonei Tratatului Antarcticii;
- să accentueze inițiativele de protecție a mediului în curs de desfășurare, care decurg din observațiile și rezultate științifice, pentru a consolida importanța Tratatului asupra Antarcticii și a Protocolului său privind protecția mediului;
- să promoveze activitățile de educație și diseminare/sensibilizare conexe ale experților și observatorilor și să încurajeze cooperarea cu aceste grupuri;
- să discute despre posibilitatea creării unei secțiuni de educație și diseminare antarctică pe website-ul ATS.

De asemenea, potrivit Raportului Final al ATCM 40, *paragraf 185*, reuniunea a convenit ca:

- Observatorii și Experții care participă la ATCM să fie invitați să ofere informații;
- Secretarul Executiv va deschide Forum-ul ATCM pentru ICG și va acorda asistență ICG; și
- Bulgaria va conduce ICG și va raporta următorului ATCM progresele realizate în cadrul ICG.

**Tabel 9. Problemele educaționale** - prioritatea nr. 3 din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM

MYSWP*	Prioritatea	Activitatea intersesională (2016-2017)	ATCM 40 (2017)	Activitatea intersesională (2017-2018)	ATCM 41 (2018)
3	Contribuția la activități educaționale și de diseminare / sensibilizare (E&O) coordonate la nivel național și internațional din perspectiva Tratatului asupra Antarcticii	ICG privind Educația și Diseminarea (E&O)	WG1 a luat în considerare al 2-lea raport al ICG privind Educația și Diseminarea (E&O)	ICG privind Educația și Diseminarea (E&O)	WG1 va lua în considerare al 3-lea raport al ICG privind Educația și Diseminarea (E&O)

\* ATCM Multi-Year Strategic Work Plan

Printre celelalte 15 lucrări [12 IP (Information Paper) și 3 BP (Background Paper)] care au fost introduse pe agenda acestei sesiuni (Tabel 11), se numără și lucrarea României - IP 171: *Romanian Antarctic Education and Outreach Activities during 2015-2017*, care prezintă activitatea României desfășurată pe Forum-ul ATCM 2016-2017, în cadrul ICG pentru E&O, prin Punctul Național de Contact - CS II Mihaela Cotta, precum și alte activități recente de E&O ale României în domeniul polar (Tabel 10).



**Foto 3.** Giordiana Sascău prezentând lucrarea de E&O a României - IP 171, în cadrul Grupului de Lucru 2 (WG2) al ATCM 40



**Foto 4.** Dr. Xavier, José Carlos Caetano (Portugalia) urând bun-venit Giordiane Sascău (România) în Grupul de E&O al ATCM 2017-2018

**Tabel 10.** Contribuția României la lucrările ATCM, punctul 11 de pe agendă - *Problemele educaționale*, consemnată în *Raportul Final al ATCM 40, Beijing*

Nr. paragraf	Textul paragrafului
197	<b>România</b> a prezentat IP 171 <i>Romanian Antarctic Education and Outreach Activities during 2015-2017</i> (Activitățile antarctice românești de educație și diseminare din perioada 2015-2017) care a descris o serie de evenimente privind implicarea sa în ICG privind Educația și Diseminarea. Aceste activități au inclus: celebrarea a 25 de ani a Protocolului de Mediu; implicarea în evenimente dedicate Zilei Antarcticii și Săptămânii Polare; publicarea unei cărți și un film documentar despre renumitul savant polar din România, Emil Racoviță; evenimente media; un eveniment la Ambasada României din Canberra, Australia, dedicat celor doi exploratori faimoși Racoviță și Negoită; și seminarii.

În cadrul discuțiilor care au avut loc, s-a stabilit că **noul Punct de Contact al României în grupul ICG privind educația și diseminarea este Giorgiana Sascău** (Fig. 3-6). CSII Mihaela Cotta și Dr. Florica Topârceanu vor continua să coordoneze activitatea Grupului de Educație și Diseminare (E&O) din cadrul CNCA.



**Foto 5.** Dragomir Mateev (Bulgaria) - coordonatorul ICG pentru E&O și Giorgiana Sascău - noul Punct de Contact al României în ICG pentru E&O al ATCM 2017-2018 (29 mai 2017)



**Foto 6.** România (prin delegat Giorgiana Sascău) luând cuvântul la IP 171 pe Draft-ul de Raport Final (1 iunie 2017)



**Foto 7.** Cele două timbre comemorative emise de Ministerul Argentinian al Afacerilor Externe și Culturii și Oficiul Poștal Argentinian, la data de 4 octombrie 2016 pentru comemorarea a 25 de ani de la semnarea Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii (vezi IP 99, Tabel 11).

Pe foaia de însoțire a timbrelor este consemnat în partea stângă, jos, "Antarctica: reserva natura consagrada a la paz ya la Ciencia" ("Antarctica: rezervație naturală dedicată păcii și științei"). Aceasta mai include lista celor VI Anexe ale Protocolului, sigla oficială a Tratatului asupra Antarcticii și, pe fundal, un detaliu de pe harta Peninsulei Antarctice care indică localizarea zonelor protejate în care sunt situate stațiile antarctice argentinieni ilustrate pe cele două timbre:

Baza *Deception* în ASMA Nr. 4 și Baza *Primavera* în ASPA Nr. 134.

Dr. Florica Topârceanu mulțumește pe această cale domnului Marcelo Cristian Tarapow, Comandor de Marină, Comandantul responsabil cu echipamentele antarctice ale Argentinei, pentru cele două timbre comemorative (Foto 7) oferite prin intermediul echipei RONARE 2017 participante la expediția României în Antarctica prin cooperare cu Argentina.

**Tabel 11.** Rezumatele documentelor introduse la punctul 11 – *Probleme educaționale*, de pe agenda ATCM 2017, Beijing

WP 24	Bulgaria, Belgia, Brazilia, Chile, Portugalia, Spania, Marea Britanie	<i>Second Report of the Intersessional Contact Group on Education and Outreach /</i> Al 2-lea Raport al Grupului de Contact Intersesional privind Educația și Diseminarea. Acest document reprezintă Raportul inițial al discuțiilor din cadrul Grupului de Contact Intersesional (ICG) înființat de ATCM 39, la Santiago (Chile). Acesta recomandă examinarea de către ATCM a rezultatelor discuțiilor intersesionale.
IP 19	Venezuela	<b>MATERIAL DIVULGATIVO/EDUCATIVO: JUEGA Y APRENDE CON EL TRATADO ANTÁRTICO.</b> O parte din materialele de resurse, fiind introduse în proiectul "Antarctica în școală", a fost concepută pentru a introduce cunoștințele de bază ale Științei Antarctice, ale Tratatului asupra Antarcticii și Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii în educația oficială din Venezuela.
IP 28	Venezuela	<b>ENLACE WEB DE DIVULGACIÓN Y EDUCACIÓN: ANTARTIDA EN LA ESCUELA.</b> Această lucrare include detalii despre link-ul web pentru proiectul de educație și diseminare "Antarctica în școală", care vizează furnizarea de informații publicului larg.
IP 51	Africa de Sud	<i>Creating Awareness: The Role of the Antarctic Legacy of South Africa (ALSA) /</i> Crearea conștientizării: rolul moștenirii antarctice din Africa de Sud (ALSA). Acest document oferă o actualizare despre proiectul ALSA, stabilirea, dezvoltarea și evoluția lui ulterioară în cel mai important depozitar al patrimoniului Antarctic și sub-Antarctic din Africa de Sud și inițiativele sale de educație și conștientizare.
IP 60	Columbia	<b>CAMPAÑA DE EDUCACIÓN: "TODOS SOMOS ANTÁRTICA" ACTIVIDADES 2016-2017.</b> În această lucrare sunt prezentate activitățile Programului Antarctic Columbian din perioada 2016-2017 pentru educarea publicului, oamenii de știință și studenților.
IP 161	Columbia	<b>APORTES DE COLOMBIA AL CONOCIMIENTO DE LA CULTURA Y ADAPTACIÓN ANTÁRTICAS.</b> Acest document oferă informații despre proiectele întreprinse în Antarctica în timpul unei voiaj al navei columbiene "ARC 20 de Julio" între decembrie 2016 și martie 2017. De asemenea, lucrarea oferă informații despre participarea columbiană la alte proiecte internaționale referitoare la Antarctica.
IP 96	Chile	<b>PROGRAMA DE EDUCACIÓN ANTÁRTICA.</b> Lucrarea descrie diferitele niveluri ale activităților educaționale întreprinse în Chile.
IP 99	Argentina	<i>Commemoration of the 25<sup>th</sup> Anniversary of the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty - Presentation of Postage Stamps /</i> Comemorarea celei de-a 25-a aniversări a Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii - Prezentarea de timbre poștale. Argentina a comemorat a 25-a aniversare a semnării Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul asupra Antarcticii prin emiterea a două timbre comemorative pe 4 octombrie 2016. Lucrarea conține detalii despre timbre.
IP 129	Ecuador	<b>PRIMERAS JORNADAS ANTÁRTICAS, 2016.</b> Acest document descrie activitățile întreprinse de Institutul Antarctic Ecuatorian cu scopul de diseminare mai largă a informațiilor despre Antarctica.
IP 134	Peru	<b>ACTIVIDADES DEL PROGRAMA NACIONAL ANTÁRTICO DE PERÚ PERIODO 2016-2017.</b> Lucrarea oferă informații despre activitățile Programului Național Antarctic Peruvian în perioada 2016-2017.
IP 138	Bulgaria, Turcia	<i>Polar Scientific and Outreach Cooperation between Bulgaria and Turkey /</i> Cooperarea polară științifică și de popularizare dintre Bulgaria și Turcia. Această lucrare oferă informații despre semnarea unui Memorandum de Înțelegere între Bulgaria și Turcia în octombrie 2016.

IP 148	ASOC, IAATO	<i>Collaboration on Antarctic Education and Outreach /</i> Colaborarea privind educarea și diseminarea antarctică. Lucrarea este un Raport al Coalitiei Antarctice și a Oceanului de Sud (ASOC) și al Asociației Internaționale a Tur-Operatorilor Antarctici (IAATO) privind activitățile de educare și diseminare asupra cărora ei au colaborat în perioada intersesională 2016-2017: prezentarea unui poster în cadrul Congresului Mondial de Conservare al IUCN, Hawaii, 1-10 septembrie 2016; contribuțiile la campania media socială a CEP pentru sensibilizarea cu privire la cea de-a 25-a aniversare a Protocolului privind Protecția Mediului Antarctic; campania de educare media în timpul săptămânii Sf. Valentin 2017.
IP 171	România	<i>Romanian Antarctic Education and Outreach Activities during 2015-2017</i> Activitățile antarctice românești de educație și diseminare din perioada 2015-2017. A se vedea rezumatul lucrării inclus în Tabelul 8.
BP 9	Chile	<b>PILOTO LUIS PARDO VILLALÓN: RESCATANDO DEL OLVIDO A UN HÉROE CHILENO.</b> Lucrarea oferă informații despre salvarea, acum 100 de ani, a echipajului <i>Endurance</i> de către nava chiliană, <i>Yelcho</i> .
BP 10	Chile	<b>CELEBRACIÓN DE SEMANA ANTÁRTICA EN PUNTA ARENAS.</b> Lucrarea oferă informații despre activitățile din Punta Arenas pentru a comemora "Ziua Antarcticii".
BP 13	Belarus	<i>The Practice of Holding International Scientific and Practical Conferences on the Problems of the Antarctic in the Republic of Belarus /</i> Tradiția de a organiza conferințe internaționale, științifice și practice, cu privire la problemele Antarcticii în Republica Belarus. Lucrarea este un document de bază care oferă informații despre Conferințele Internaționale organizate de Belarus la fiecare doi ani și consilierea pentru următoarea conferință care va avea loc în 2018.



**Foto 8.** Reprezentanta Administrației Oceanice de Stat a R.P. Chineze și Delegatul CNCA, Dr. Florica Topârceanu, la ATCM 40, Beijing



**Foto 9.** ATCM 40: Dr. Florica Topârceanu, expediționară RONARE 2005-2006 pe vasul chinez de tip spărgător de gheață *Xue Long*

## b) Anexa 1. Activități de E&O dedicate evenimentului de țara gazdă

Țara gazdă, China, a pus la dispoziția participanților broșura *China's Antarctic Activities* (Activitățile Antarctice ale Chinei) editată (mai 2017) de *Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze (SOA)* care abordează în 36 de pagini următoarele subiecte majore: I. Filozofia fundamentală a activităților antarctice ale Chinei, II. Experiența expedițiilor antarctice, III. Studii științifice privind Antarctica, IV. Protecția și utilizarea Antarcticii, V. Participarea la guvernarea globală a Antarcticii, VI. Cooperarea internațională, VII. Viziuni și acțiuni.

Activitățile evidențiate în broșură au fost oglindite în cadrul unei expoziții de 21 de postere impozante (Foto 10), organizată în holul sediului reuniunii (Beijing Hotel International Convention Center.)



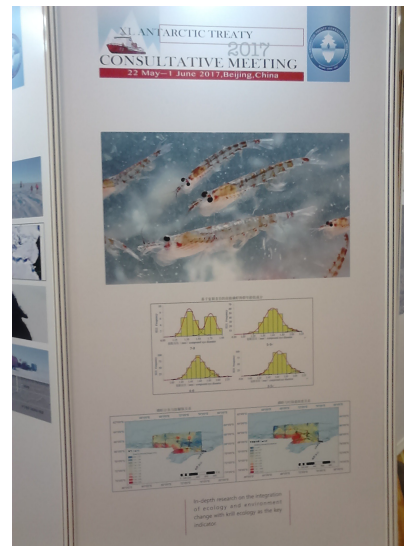
(I) - Administrația Oceanică de Stat



(II) - Vasul de cercetări Xue Long



(III) - Cercetări oceanografice



(IV) - Indicatori biologici climatici



(V) - Cercetări în Antarctica de Est



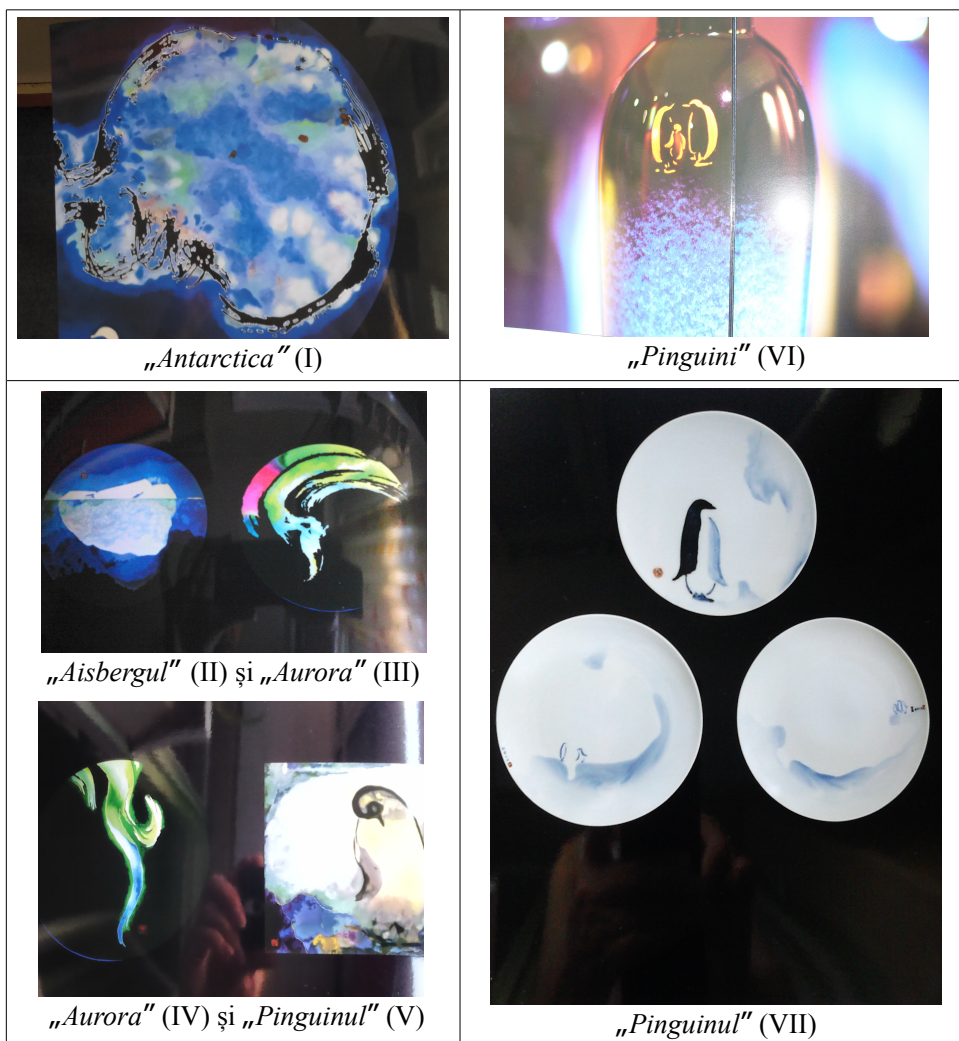
(VI) - Sistem complex de observare

**Foto 10.** Aspecte selective din Expoziția de postere a Republicii Populare Chineze, dedicată ATCM 40 - CEP 20, Beijing

Activități de genul *Antarctica în școală* au fost evidențiate în cadrul unei Expoziții de pictură organizată în holul sediului reuniunii (Foto 11), care a fost admirată de participanți pe toată durata evenimentului ATCM-CEP 2017.



**Foto 11.** Expoziția de pictură cu tematică antarctică a elevilor chinezi, dedicată ATCM 40 - CEP 20, Beijing



„Antarctica” (I)

„Pinguini” (VI)

„Aisbergul” (II) și „Aurora” (III)

„Aurora” (IV) și „Pinguinul” (V)

„Pinguinul” (VII)

**Foto 12.** Expoziția de artă Han Shu - „Un vis pentru Antarctica” a artistului Wang Xuyuan.  
Ceramică glazurată tri-colorată - Foto I-V (60cm x 60cm) și Foto VI (30cm x Ø 8,50cm);  
Porțelan albastru cu alb (30cm x 30cm) - Foto VII.

Țara gazdă a pus la dispoziția participanților la ATCM-CEP Beijing, două broșuri privind Expoziția de artă Han Shu - „Un vis pentru Antarctica” a artistului Wang Xuyuan. 7 piese ale expoziției au fost expuse în holul sediului reuniunii pe toată perioada reuniunii (Foto 12). Expoziția este rezultatul unui efort comun al artistului Wang Xuyuan de la Centrul de Artă Han Shu al Universității Normale din Shanghai și al Institutului de Cercetări Polare al Chinei.

Inspirat de natura rece a polilor Pământului, artistul Wang Xuyuan explorează Antarctica prin metoda sa de combinare a caligrafiei chineze cu pictura, unde un cuvânt este o pictură și o pictură este un cuvânt. Pensula lui mângâie lucrări texturate în dualități precum abstractul și figurativul, energia rapidă și pacea, plinătatea și goliciunea. Expresiile sunt create dintr-o varietate de medii, care includ cerneală pe hârtie de orez (lucrări reunite într-o broșură) și ceramică/porțelan tri-colorat și porțelan albastru cu alb (lucrări reunite în altă broșură). Antarctica, deși aparent stearpă, este un teren fertil pentru inspirații, și Wang Xuyuan îi încurajează pe toți să aprecieze și să exploreze Antarctica.

**Filatelia polară** este o activitate de diseminare a informației antarctice foarte importantă, aceasta fiind prezentă la toate manifestările internaționale ale Tratatului asupra Antarcticii, inclusiv la ATCM 40 - CEP 20, 2017, Beijing.



**Foto 13.** Plicul special emis de țara gazdă, CHINA, pentru a comemora ATCM 40 și CEP 20

Plicul special emis de țara gazdă, China, pentru comemorarea ATCM 40 și CEP 20 (Foto 13), conține, pe față, sigla oficială a ATCM XL, Beijing, China, 2017 - inscripționată în limba engleză, sigla oficială a Secretariatului Tratatului asupra Antarcticii și ștampila oficială a celei de a 40-a Reuniune Consultativă a Tratatului asupra Antarcticii și a celei de a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului, 2017 - inscripționată în limbile chineză și engleză, și având în centru conturul continentului Antarctic pe al cărui fundal alb este figurat în negru un pinguin și o focă, precum și două timbre aplicate în colțul drept, de sus, care conține imaginea Regiunii Antarctice, marcată prin Cerul Polar Antarctic de 60° latitudine sudică, cu indicarea în roșu a locațiilor stațiilor antarctice chineze, în partea de Est și Vest a Antarcticii. Ambele timbre au aplicate pe colțurile din mijloc ștampila poștală cu data de 23.05.2017 - ziua de deshidere oficială a ATCM 40.

Pe verso, plicul are inscripționat, în limbile chineză și engleză, textul prezentat mai jos, în chenar.

**A 40-Reuniune Consultativă a Tratatului asupra Antarcticii și a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului**

A 40-Reuniune Consultativă a Tratatului asupra Antarcticii (ATCM XL) și a 20-a Reuniune a Comitetului pentru Protecția Mediului (CEP XX) are loc la Beijing între 22 mai și 1 iunie 2017. Este pentru prima oară când China găzduiește un astfel de eveniment.

ATCM este un mecanism anual de luare a deciziilor sub jurisdicția Tratatului asupra Antarcticii. ATCM este o importantă conferință interguvernamentală multilaterală pentru guvernarea internațională a Antarcticii. China a aderat la Tratatul asupra Antarcticii la 8 iunie 1983 și a devenit Parte Consultativă la 7 octombrie 1985. Sunt 53 de Părți Contractante la Tratatul asupra Antarcticii, din care 29 sunt Părți Consultative.

Acest plic a fost special emis cu scopul de a comemora ATCM XL și CEP XX.



Pe lângă plicul special emis pentru comemorarea ATCM 40 și CEP 20, țara gazdă, China, a lansat și albumul filatelic cu titlul „The 33<sup>rd</sup> Chinese National Antarctic Expedition” (A 33-a Expediție Antarctică Națională a Chinei) (Foto 14), care conține 5 plicuri (vezi Foto 16 (A), Foto 16 (B) și Tabelul 12) .

Patru dintre aceste plicuri sunt dedicate celor 4 stații antarctice ale Chinei incluzând imaginile acestora - Marele Zid (Great Wall), Zhongshan, Taishan și Kunlun. Al 5-lea plic este dedicat traseului expediției urmat de vasul chinez de cercetări științifice *Xue Long*, care apare indicat pe hartă, prin Oceanul Indian cu portul Fremantle ca poartă de intrare în Antarctica de Est (Zhongshan) și continuând pe lângă continent spre Antarctica de Vest (Great Wall), având inclusă și imaginea elicopterului chinez ca mijloc de debarcare.

Albumul prezintă pe coperta a 2-a harta Antarcticii cu locațiile celor 4 stații antarctice chineze (Foto 14). Pe fiecare din cele 5 plicuri din album sunt aplicate câte un timbru din colecția *Ancient Towns of China (II)* (Orașe antice ale Chinei) (Foto 15), care poartă pe colțul de jos, din stânga, ștampila poștală cu data reprezentativă pentru perioada de începere a expediției spre cele 5 locații, respectiv 04.11.2016, 29.11.2016, 20.12.2016, 30.12.2016 și 2.11.2016, și având fiecare plic aplicată pe verso ștampila poștală cu data de 11.04.2017 - ziua încheierii expediției [Foto 16 (A) și (B)]. Albumul și timbrele sunt colecții editate de *China National Philatelic Corporation*.



**Foto 14.** Albumul filatelic „The 33<sup>rd</sup> Chinese National Antarctic Expedition” (A 33-a Expediție Antarctică Națională a Chinei)



**Foto 15.** Colecția „Ancient Towns of China (II)” (Orașe antice ale Chinei) lansată la 19.05.2016 (A) - coperta colecției; (B) - un exemplar din colecție



Foto 16 (A). Filatelie polară: Plicurile dedicate CHINARE 33 la stațiile Great Wall, Zhongshan și Taishan.



邮政编码:



邮政编码:

**中国第33次南极考察——长城站纪念封**

根据国家海洋局批准的《中国第33次南极考察总体任务方案》，长城站考察队员于2016年12月初从北京乘飞机前往南极。本次科学考察主要任务有：开展生物生态考察、地质考察及基础地理信息采集及海洋哺乳动物观察、常规气象观测预报等。后勤保障主要任务有：开展站区环境整治、发电机组更新前期工作、站区烟感报警系统维护等工作。

**The 33<sup>rd</sup> Chinese National Antarctic Expedition to the Great Wall Station**

In compliance with the Overall Mission Plan of the 33rd Chinese national Antarctic Scientific Research Program approved by the State Oceanic Administration, People's Republic of China, the expeditioners departed from Beijing to the Great Wall Station by air in early December 2016.

The major scientific research covered the areas of biological ecology study, geological investigation, basic geographic information collection, marine mammalian observation and meteorological observation and forecast.

The logistic support projects included station environmental remediation, the initial work of generating units update and station smoke alarm system maintenance.

印量：6000枚

北京极地集邮协会  
JD-68 (5-1)

**Foto 16 (B).** Filatelie polară: Plicurile dedicate CHINARE 33 la stația Kunlun și circumvigației antarctice cu vasul Xue Long; înscrisul de pe verso-ul plicului dedicat CHINARE 33 la stația Great Wall.

**Tabel 12.** Descrierile consemnate pe verso-ul celor 5 plicuri din albumul filatelic  
*„A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză”*

Nr. plic	Descriere (traducere din limba engleză în limba română)
1	<p style="text-align: center;"><b>A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză la Stația Great Wall (Marele Zid)</b></p> <p>În conformitate cu Planul General al Misiunii celui de <i>al 33-lea Program Național Chinez de Cercetare Științifică Antarctică</i> aprobat de Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze, expediționarii au plecat din <a href="#">Beijing</a> spre Stația <i>Great Wall</i>, pe calea aerului la începutul lunii decembrie 2016.</p> <p>Cercetarea științifică majoră a constat în domenii de studiu privind biologia ecologică, investigarea geologică, colectarea de informații geografice fundamentale, observarea mamiferelor marine, precum și observarea meteorologică și prognoză.</p> <p>Proiectele de suport logistic au inclus remedierea mediului la stație, inițierea lucrărilor de modernizare a unităților generatoare și întreținerea sistemului de alarmă al stației pentru fum.</p>
2	<p style="text-align: center;"><b>A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză la Stația Zhongshan</b></p> <p>În conformitate cu Planul General al Misiunii celui de <i>al 33-lea Program Național Chinez de Cercetare Științifică Antarctică</i> aprobat de Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze, expediționarii au plecat din <a href="#">Shanghai</a> spre Stația <i>Zhongshan</i> cu Vasul de Cercetare <i>Xuelong</i> pe 5 noiembrie 2016.</p> <p>Cercetarea științifică majoră a constat în domenii de studiu și monitorizare privind biologia ecologică, observarea prin teledectie aeriană, fizica atmosferei superioare, observarea prin urmărire perenă prin GPS, geomagnetică, a marelor, observarea meteorologică și prognoză.</p> <p>Proiectele de suport logistic au inclus remedierea mediului la stație, modernizarea sistemului de aprovizionare cu apă și reparații la clădiri, întreținerea echipamentului pentru petrol și aprovizionare cu combustibil al stației, precum și întreținerea vehiculelor de acces în interiorul continentului.</p>
3	<p style="text-align: center;"><b>A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză la Stația Taishan</b></p> <p>În conformitate cu Planul General al Misiunii celui de <i>al 33-lea Program Național Chinez de Cercetare Științifică Antarctică</i> aprobat de Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze, expediționarii au plecat din <a href="#">Shanghai</a> spre Stația <i>Zhongshan</i> cu Vasul de Cercetare <i>Xuelong</i> pe 5 noiembrie 2016 și au mers apoi la Tabăra de Vară <i>Taishan</i> cu vehicule de transport pe zăpadă.</p> <p>Cercetarea științifică majoră a vizat domenii privind studiul glaciologic pe secțiuni din învelișul de gheață, precum și cartografierea și geodezia continentului antarctic.</p> <p>Proiectele de suport logistic au inclus observarea impactului vântului și zăpezii asupra clădirii, precum și îndepărtarea gunoiului.</p>
4	<p style="text-align: center;"><b>A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză la Stația Kunlun</b></p> <p>În conformitate cu Planul General al Misiunii celui de <i>al 33-lea Program Național Chinez de Cercetare Științifică Antarctică</i> aprobat de Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze, expediționarii au plecat din <a href="#">Shanghai</a> spre Stația <i>Zhongshan</i> cu Vasul de Cercetare <i>Xuelong</i> pe 5 noiembrie 2016 și au mers la Stația <i>Kunlun</i> cu vehicule de transport pe zăpadă pe drumul Taberei de Vară <i>Taishan</i>.</p> <p>Cercetarea științifică majoră a vizat domenii de forare adâncă în gheață (obținerea de miezuri de gheață), studiu glaciologic pe secțiuni din învelișul (calota) de gheață, precum și observarea astronomică, cartografierea și geodezia continentului antarctic.</p> <p>Proiectele de suport logistic au inclus îndepărtarea gunoiului și întreținerea echipamentelor.</p>
5	<p style="text-align: center;"><b>A 33-a Expediție Antarctică Națională Chineză: Vasul de Cercetări Xue Long</b></p> <p>În conformitate cu Planul General al Misiunii celui de <i>al 33-lea Program Național Chinez de Cercetare Științifică Antarctică</i> aprobat de Administrația Oceanică de Stat a Republicii Populare Chineze, vasul de cercetări <i>Xue Long</i> a pus în aplicare misiunea de navigare în jurul Antarcticii constând în transportul și reprovizionarea stațiilor cu materialele și petrolul necesar, realizarea observațiilor de fizică oceanografică și meteorologie marină, studiu geologic marin, investigarea geofizică marină și investigații de biodiversitate și ecologie marină în apele antarctice.</p> <p>Vasul de cercetare <i>Xue Long</i> a plecat din <a href="#">Shanghai</a> pe 2 noiembrie 2016. Ruta voiajului său a fost următorul: Shanghai - Fremantle (Australia) - Stația Zhongshan - Stația Great Wall - Punta Arenas (Chile) - Marea Ross - Stația Zhongshan - Fremantle (Australia) - Shanghai. Vasul a fost așteptat la întoarcerea în Shanghai pe 11 aprilie 2017, călătoria totală fiind de 31.000 de mile marine, respectiv de 161 de zile.</p>

### VI-3. Grupul de Lucru 2 (WG2) - Sesiunea *Probleme de știință, cooperare și facilitare științifică* - 26 mai 2017

Subiectul 15 de pe agenda ATCM 40 - *Probleme de știință, cooperare și facilitare științifică* (Science Issues, Science Cooperation and Facilitation) a fost împărțit în 3 teme: *Cooperare științifică și facilitare, Expediții și Climat*.

Acest subiect a fost abordat într-un număr impresionant de lucrări: 40 (1 WP, 29 IP, 10 BP) la tema *Cooperare și facilitare științifică* - între care s-au înscris și 3 lucrări IP ale României, precum și 5 (IP) la tema *Expediții* și 6 (IP) la tema *Climat* - între care se numără și lucrarea SCAR privind situația actuală a activităților din cadrul Sistemului de Observare a Oceanului de Sud (SOOS).

Lucrările acestei sesiuni s-au desfășurat în cadrul priorității nr. 4 din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM, așa cum este prezentat în Tabelul 13. Astfel, potrivit datelor consemnate în Plan la prioritatea 4, obiectivul Grupului de Lucru 2 (WG2) reunit la ATCM 40 (2017) a constatat în examinarea prioritățile științifice strategice evidențiate în documentele sesiunii și prezentate în plenul grupului, în vederea identificării oportunităților de cooperare științifică antarctică.

**Tabel 13.** Activitatea desfășurată în cadrul priorității nr. 4 din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM

MYSWP*	Prioritatea	Activitatea intersesională (2016-2017)	ATCM 40 (2017)	Activitatea intersesională (2017-2018)	ATCM 41 (2018)
4	Împărtășirea și discutarea priorităților științifice strategice în vederea identificării și urmării posibilităților de colaborare, precum și dezvoltării capacităților (competențelor) în știință, în special în relație cu schimbările climatice	-----	WG2 se reunește și compară prioritățile științifice strategice în vederea identificării oportunităților de cooperare	Continuarea discuțiilor intersesionale neoficiale privind prioritățile științifice strategice	Va lua în considerare rezultatele discuțiilor intersesionale privind prioritățile științifice strategice

\* ATCM Multi-Year Strategic Work Plan

#### a) Contribuțiile României

Potrivit mandatului încredințat prin documentul Memorandum nr. 2718/11 mai 2017, delegația României a introdus electronic pe agenda ATCM 40, Beijing, trei documente IP privind cooperarea științifică în Antarctica (vezi Tabelul 14), în care prioritățile științifice antarctice strategice ale României au fost evidențiate astfel:

- România a menționat, în IP 172, titlurile celor 4 teme majore din *Planul Strategic pentru Cercetări Antarctice 2013-2020 elaborat de CNCA* (comunicat la ATCM 36) și a reamintit că *o listă de 11 proiecte științifice propuse pentru realizare în următorii 5 ani, în Zona Larsemann Hills din Antarctica de Est, prin cooperare cu Australia la Baza Law și celelalte State membre (China, India și Federația Rusă) ale Grupului de Management al ASMA nr. 6 Larsemann Hills*, a fost comunicată la ATCM 39, și a reafirmat astfel dorința sa de reluare a activității științifice în ASMA 6 Larsemann Hills și implicit de reactivare a poziției de Membru în Grupul de Management al zonei, pe care a deținut-o în perioada 2005-2015 în baza unui *Memorandum de Înțelegere privind folosirea în comun (de către Australia și România) a Bazei australiene Law din Dealurile Larsemann, Golful Prydz, Antarctica de Est* (vezi extrasul din IP 172).

- România a evidențiat, în IP 173, cooperarea din 2017 cu Argentina în Antarctica de Vest, în *domeniul ecologiei marine și lacustre*, la bazele argentinene Carlini, Frei, Artigas, Camara, Caillet Bois și Deception, prin acordarea facilităților de transport la bordul vasului argentinian Bahia San Blas pentru echipa expediționară RONARE 2017.

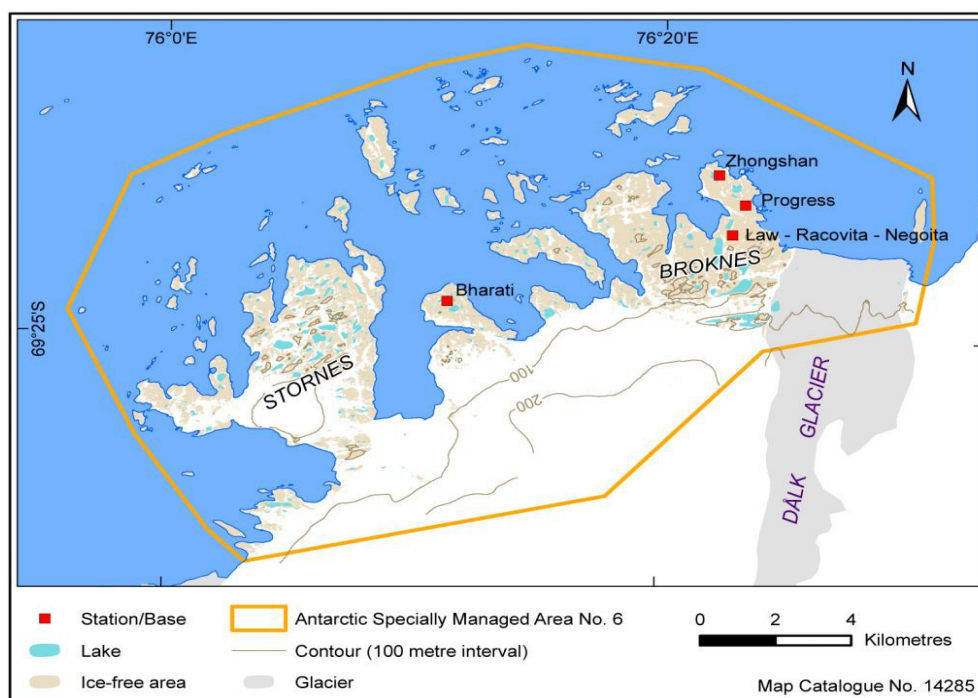
- România a prezentat, în IP 006, cooperarea României cu Coreea la Stația coreeană King Sejong din Insula King George, în baza unui Acord Cadru pe 5 ani (2015- 2020), evidențiind *cercetările privind comunitățile microbiene antarctice și investigarea potențialului biotehnologic al acestora* ca priorități științifice strategice ale Departamentului de Cercetări Arctice și Antarctice (DCAA) al INCDSB, promovate de echipele expediționare ROICE 2015 și 2016.

Referitor la cercetările asupra potențialului biotehnologic al microorganismelor antarctice, se impune precizarea că deși aplicațiile biotehnologice constituie o prioritate științifică pentru România, ele nu reprezintă o prioritate științifică în cadrul Tratatului asupra Antarcticii, aceste cercetări nefiind promovate în Programele Științifice ale SCAR. *Prospectarea biologică în Antarctica*, care include obținerea de colecții de microorganisme antarctice (considerată ca acoperită de prevederile Tratatului) și aplicațiile biotehnologice ale acestora (care excede prevederile Tratatului), este un subiect anual pe agenda ATCM în vederea obținerii în viitor a unui consens al Părților pentru reglementarea, probabil în cadrul Sistemului Tratatului Antarcticii, a acestui domeniu în zone dincolo de jurisdicția națională.

**Tabel 14.** Echipele responsabile de elaborarea documentelor IP introduse de România pe agenda ATCM privind cooperările și facilitările științifice, și punctele de contact pentru aceste IP

	Echipele responsabile de elaborarea documentelor IP ale României introduse pe agenda ATCM 40	Punctul de Contact pentru IP
IP 006	<i>Dr. Manuela Sidoroff</i> - Director General al INCDSB, Vicepreședinte al CNCA, Punct Național de Contact al CNCA pentru ATCM; <i>Dr. Cristina Purcărea</i> - Secretar științific al CNCA, Delegat al României (CNCA) la SCAR; <i>Echipa expedițiilor ROICE 2015* și 2016**</i> (Dr. Purcărea*/**, Dr. Coman*/**, Dr. Ițcuș*/**, Dr. Perșoiu**, Drd. Tușa**)	<i>Dr. Manuela Sidoroff</i> Punct Național de Contact al CNCA pentru ATCM
IP 172	<i>Dr. Florica Topârceanu</i> - CSII la Institutul de Virusologie (IVN) al Academiei Române, Secretar al CNCA, Punct Național de Contact al CNCA pentru CEP; <i>CS II Mihaela Cotta</i> - fostă colaboratoare a Institutului Român de Cercetări Polare (IRCP), Consultant al CNCA în materia ATCM-CEP.	<i>Dr. Florica Topârceanu</i> Punct Național de Contact al CNCA pentru CEP - ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, Golful Prydz, Antarctica de Est
IP 173	<i>CS II Mihaela Cotta</i> - fostă colaboratoare a Institutului Român de Cercetări Polare (IRCP), Consultant al CNCA în materia ATCM-CEP; <i>Echipa expediției RONARE 2017</i> (Ing. Masterand Andreea Radu și Comandor Marian Săvulescu).	<i>Comandor de Marină Marian Săvulescu</i> Membru CNCA responsabil cu planificarea operațională a expedițiilor antarctice, planificarea logistică și comunicarea strategică

Referitor la Punctele Naționale de Contact pentru ASMA nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est, precizăm că acestea sunt reprezentate prin liderii stațiilor din zonă sau personalul care a lucrat la acestea și cunoaște zona, potrivit criteriului stabilit de Grupul de Management al ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, comunicat în rapoartele anuale către ATCM. În conformitate cu acest criteriu, Dr. Florica Topârceanu deține poziția de Punct Național de Contact al CNCA pentru ASMA nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est, în calitatea sa de biolog al expediției RONARE 2005-2006 la Stația Law-Racovita (Law-Racovita-Negoita 2011-2015), care este, până în prezent, singurul cercetător științific român care cunoaște din experiență proprie zona și speciul operațional al Bazei australiene Law (Foto 18).



**Foto 18.** Zona Antarctică de Administrare Specială / *Antarctic Specially Managed Area* (ASMA) Nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est (Sursa: *Australian Antarctic Magazine*, 26, 2014)

**Activități românești în zona Larsemann Hills**

România a desfășurat activități de explorare și cercetare științifică în Antarctica din 1998, în cadrul unei cooperări cu Federația Rusă (Expedițiile rusești în Antarctica 1998 și 2007), China (CHINARE 2002-2003 și 2005-2006) și Australia (la Baza Law-Racovita în perioada 2005-2006 și 2006-2007). Începând cu data de 15 iunie 2005, în baza *Memorandumului de Înțelegere* încheiat și semnat între Australia și România pe o perioadă de zece ani, cercetătorii români au beneficiat de accesul la Baza Law din Larsemann Hills, East Antarctica.

Baza Law, prin acest Memorandum, a fost numită *Law-Racovita*, în onoarea primului explorator al zonei Larsemann Hills (1958), cercetătorul australian Phillip Garth Law (1912-2010) și a primului biolog din lume care a studiat viața în Antarctica în cadrul Expediției Belgice (1897-1899), românul Emil Racoviță (1868-1947). Baza Law-Racovita a fost inaugurată la 20 februarie 2006, în prezența reprezentanților statelor membre din zonă (Australia, China și Federația Rusă).

Cercetarea realizată la Baza Law-Racovita în cadrul acestei cooperări a condus la dezvoltarea unor proiecte științifice românești dedicate Anului Polar Internațional IPY 2007-2008, finanțate de Ministerul Educației și Cercetării din România și Academia Română, care a implicat cercetători români și 10 parteneri străini. În 2009, o echipă internațională (Australia, Austria, Estonia și India) a lucrat în Larsemann Hills pentru un Proiect inter-emisferic comun pentru 13 state, coordonat de România (Director de Proiect - Dr. inginer Teodor Gheorghe Negoită, liderul Bazei Law-Racovita în acel moment). Baza a fost redenumită, la data de 9 decembrie 2011, Law-Racovita-Negoita, ca recunoaștere a contribuției Dr. Negoită (1946-2011) la progresul științelor antarctice. Acest nume a fost valabil pentru Bază până la data de 15 iunie 2015, când Memorandumul de înțelegere australiano-român a expirat.

Noul organism științific reprezentativ al României în Sistemul Tratatului asupra Antarcticii este, din 2012, *Comisia Națională pentru Cercetări Antarctice (CNCA) din cadrul Academiei Române*. Unii membri ai CNCA au fost implicați anterior în activitățile de cercetare științifică din Larsemann Hills și activități de mediu legate de Grupul de Management al ASMA 6 Larsemann Hills, alături de Australia, China, India și Rusia. CNCA a elaborat *Planul Strategic Antarctic 2013-2020 al României*, care a fost comunicat în cadrul ATCM XXXVI, 2013, la punctul 13 de pe ordinea de zi, prin documentul IP 071 rev.1.

Planul Strategic Românesc pentru Cercetarea Antarctică 2013-2020 a fost structurat în 4 teme principale de cercetare:

- Tema 1. Ecosisteme antarctice: biodiversitate și vulnerabilitate, conservare și bioprospectare
- Tema 2. Procese crio-geo-climatice în Sistemul Antarctic
- Tema 3. Antarctica - platformă de observații astronomice, astrofizice și climatice
- Tema 4. Știința de Frontieră: Antarctica ca analog spațial.

România, prin Comisia Națională pentru Cercetări Antarctice a Academiei Române, intenționează să-și reia activitatea în Antarctica ca Parte activă în cadrul Grupului de Management al ASMA 6 Larsemann Hills, așa cum a comunicat anterior în cadrul ATCM XXXVII, 2014, prin IP 98 (Agenda CEP 9f). Activitățile românești vor fi desfășurate în conformitate cu cele patru 4 teme de cercetare ale Planului Strategic pentru Cercetări Antarctice 2013-2020, stabilite de CNCA în relație cu Programele SCAR. Pentru implementarea Planului Strategic pentru Cercetări Antarctice, Ministerul Educației și Cercetării din România a înființat *Departamentul de Cercetări Arctice și Antarctice* în cadrul Institutului National de Cercetare-Dezvoltare pentru Științe Biologice, București.

Academia Română, Operatorul Național Aantarctic prin CNCA (Comisia Națională pentru Cercetări Antarctice), a întreprins demersuri pentru încheierea unui nou acord de cooperare științifică cu Divizia Antarctică Australiană (AAD), care ar permite cercetătorilor români accesul la Baza Law din Larsemann Hills. Discuțiile delegaților români și australieni la ATCM XXXVI, Bruxelles, 2013, ATCM XXXVIII, Sofia, 2015 și ATCM XXXIX, Santiago, Chile, 2016, precum și schimbul de documente între Academia Română și AAD au relevat în 2015-2016 posibilitatea de semnare a un acord de cooperare științifică, bazat pe domeniile științifice de interes comun și pe temele de cercetare prevăzute în Planurile Strategice Antarctice ale Australiei și României. România (CNCA) a comunicat la ATCM XXXIX 2016 o listă de 11 proiecte de cercetare propuse de România pentru dezvoltare în zona Larsemann Hills în următorii 5 ani, în cooperare cu Australia și celelalte Părți din ASMA 6. (ATCM XXXIX, Agenda 15, IP 125 rev.1 - *Perspectivile cooperării României cu Australia în Antarctica*, care include "*Lista propunerilor românești pentru cooperarea cu Australia în Antarctica, în domenii științifice de interes comun*"). În prezent, CNCA își dezvoltă Grupul de planificare operațională, planificare logistică și strategică a expedițiilor sale.

**Concluzie**

România, așa cum a comunicat anterior, își reafirmă dorința de a-și relua activitatea de cercetare științifică în cooperare în zona ASMA 6 Larsemann Hills, pentru următorii 5 ani și, implicit, să-și reactiveze poziția în Grupul de Management al ASMA nr. 6.

**List of Romanian Proposals for the cooperation with Australia in Antarctica, in the common interest scientific fields**

**(RO-1) - The themes proposed for implementation in the next 5 years at Law Base, Larsemann Hills, Prydz Bay, East Antarctica, by the group of geographers from the Department of Geography of the West University of Timisoara, Principal investigators: Professor Petre URDEA, PhD ([petru.urdea@e-uvv.ro](mailto:petru.urdea@e-uvv.ro)), Lecturer Alexandru-Lucian ONACA, PhD ([alexandru.onaca@e-uvv.ro](mailto:alexandru.onaca@e-uvv.ro))**

1. Integrated study: topoclimatic conditions and weathering; lichen and moss biological weathering;
2. Contemporary developments in the recently deglaciated shoreline areas quantitative relationships between abrasion and coastal sedimentation;
3. Periglacial eolization in the Antarctic ice sheet marginal area and nivo-eolian deposit formation;
4. Investigations on permafrost and active layer: a) identification and mapping; b) geophysical investigations: electrical tomography (ERT), radar investigations (GPR), seismic refraction, electromagnetic investigations, magnetic susceptibility; c) thermal regime and thermal characteristics of the substrate: conductivity and thermal diffusivity;
5. Glacial geomorphology & glaciological studies: a. morphometric and morphographic characteristics of glacial landforms relationships with geological structure and lithology; b. morphological, structural and sedimentological studies on glacial moraines and fluvial-glacial deposits; c. the influence of the glacial lake basins morphology on sedimentation rate and sedimentological and geochemical characteristics of lacustrine sediments; sedimentary records and glacial evolution of adjacent space; d. Glacial balance of small ice caps and contemporary climatic tendencies.

**(RO-2) - Geological and biological research in Polar Regions of the Earth: The Project Proposals of National Institute for R&D for Marine Geology and Geoecology (NIRD GeoEcoMar), Bucharest, Principal Investigators: General Manager Gheorghe OAIE, PhD ([goaie@geoecomar.ro](mailto:goaie@geoecomar.ro), [contact@geoecomar.ro](mailto:contact@geoecomar.ro)), Adrian TEACĂ, PhD ([adrianxteaca@yahoo.com](mailto:adrianxteaca@yahoo.com)), Department of Geochemical, Geoecological and Sedimentological Analysis**

1. Geological processes and anthropic activity influencing the environmental changes in Antarctic Region, particularly during the Quaternary time;
2. Polar protected areas under the impact of human activities;
3. Complex, multidisciplinary studies of the ice cores for highlighting the paleo-climatic changes;
4. Diversity of benthic and pelagic communities and their adaptation to climate change of polar region;
5. Study of the interconnectivity or isolation of specific glacier habitats for the species evolution and multidisciplinary characterization of these habitats (e.g. geological-sedimentological, physical, chemical, morphological parameters, greenhouse gas emissions, etc.);
6. Analysis of metabolic adaptation of benthic and pelagic communities to extreme cold environment and their role in the trophic web;
7. Specific small scale experiments related to the reaction to stress condition of benthic and pelagic species (acidification, warming up of sea water).

**(RO-3) - Investigation of the solar-terrestrial interactions, geomagnetic field and space weather events from the Antarctic, Principal investigator: Marius ECHIM, PhD ([marius.echim@gmail.com](mailto:marius.echim@gmail.com)), Institute for Space Sciences (ISS), Magurele, Partners: Astronomical Institute of the Romanian Academy, Bucharest, and University "Dunarea de Jos", Galati**

1. Continuous survey of the geomagnetic activity in the region explored by the Romanian expedition;
2. Feasibility study for installing a semi-permanent, automatic geophysical observatory (geomagnetism, ionosphere, space weather, possibly auroral observations) at Law-Racovita-Negoita station;
3. Advance the understanding of the solar-terrestrial interactions and space weather events in correlation with in-situ observations from space (e.g. the SWARM satellites of the European Space Agency).

**(RO-4) - Antarctic Climate Change in the 21st Century: Research themes proposed by the team of the National Meteorological Administration, Bucharest, Principal investigator: Roxana BOJARIU, PhD ([bojariu@meteoromania.ro](mailto:bojariu@meteoromania.ro)), Climatologist, Romanian Focal Point to IPCC**

1. Inter-comparison of Southern and Northern Annual Modes variability under climate change;
2. Southern Annular Mode (SAM) predictability and its impact on regional scales;
3. Mechanisms responsible for Antarctic Sea Ice variability;
4. The Antarctic Circumpolar Current (ACC) and its relation to climate variability and change.



**(RO-5) - Crystal structures under various magnetic fields**, Principal investigator: Zoltan MAROSY, PhD (marosy.zoltan@gmail.com), Ecological University, Bucharest, Partner: Eng. Cristian CONSTATINESCU (cristian7lacramioara@yahoo.com), SC Hofigal SA, Bucharest

1. Determination of different forms of salt crystallization in polar environments;
2. Achievement of the crystallization map based on three variables: humidity, pressure and magnetism;
3. Studying the similarities between different substances crystallization and extreme phenomena from the Arctic and Antarctic areas.

The results of this study will be part of a separate chapter which will be included in the "Biotechnology and nanotechnology" course within the Faculty of Management and Environmental Engineering at Ecological University Bucharest, Romania.

**(RO-6) - Long-term monitoring system of the impact assessment of climate change and air pollution on Antarctic mosses and lichens biodiversity**, Principal investigator: Sorin ȘTEFĂNUȚ, Ph.D (sorinstefanut@gmail.com), Department of Microbiology, Institute of Biology, Romanian Academy, Bucharest

1. Monitoring lichens in the field of ASMA No. 6, Larsemann Hills, East Antarctica;
2. The Assessment of Climate Change impact on mosses and lichens biodiversity of this ASMA;
3. The assessment of air pollution from different sources, if case is.

**(RO-7) - The study of biodiversity of ecosystems in Antarctica: phytoplankton, phytobenthos, zooplankton, zoobenthos**, Principal investigator: Conf. Dr. Daciana SAVA (daciana.sava@gmail.com), "Ovidius" University, Faculty of Natural and Agricultural Sciences, Constantza.

This will be a Program for Students (MSc, PhD) in relation with RONARE Program of Romanian Academy.

**(RO-8) - Research on Antarctic microbial communities**, Principal investigators: Professor Gabriela BAHIM (gabriela.bahrim@ugal.ro), University "Dunarea de Jos", Galati; Alina BUTU, PhD, (alina\_butu@yahoo.com), Scientific Director of the National Institute of R&D for Biological Sciences, Department of Arctic and Antarctic Research; Conf. Dr. Sergiu FENDRIHAN (ecologos23@yahoo.com), "Goldis" University, Arad.

1. Genetic and biotechnological characterization of Antarctic strains isolated, conservation and management of collections of microorganisms;
2. Screening of Antarctic microbial communities with potential in biotechnological application on the metals bioavailability;
3. Ecological studies on complex communities of microorganisms using various techniques of metagenomics and containment areas, biomass assessment, the influence of environmental factors from low temperature to radiation influx.

**(RO-9 & RO-10) - Water quality determination and monitoring in Antarctic lakes ecosystems**, Principal investigator: Eng. Andreea RADU (andreea.radu29@gmail.com), MSc in Risk Assessment and Environmental Security, Babes-Bolyai University of Cluj-Napoca.

This theme is a comparative study of two coastal areas in West and East Antarctica, which will provide the Antarctic samples for the project of the Virology Institute of Romanian Academy entitled **Study of virus-like particles (VLP) in Antarctic ecosystems**, Principal investigator: Florica TOPARCEANU, PhD (florisci@hotmail.com), Extreme Life Laboratory, Institute of Virology, Romanian Academy. The project on VLP is included in RONARE (Romanian National Antarctic Research Expedition) Program of NCAR of Romanian Academy for the cooperation of Romania with Australia in Larsemann Hills, Prydz Bay, East Antarctica (ATCM 39, IP 124).

**(RO-11) - Antarctic expeditionary teams as a model for human adaptation to extreme environments on Terra and beyond**, Principal investigators: Florica TOPARCEANU, Ph.D (florisci@hotmail.com), Extreme Life Laboratory, "Stefan S. Nicolau" Institute of Virology, Romanian Academy; Andra CARAGHEORGHEOPOL, PhD (andracaragheor@yahoo.com), "C.I. Parhon" Institute of Endocrinology, Bucharest; Daniela PASARICA, PhD (pasaricadaniela@yahoo.com), „Carol Davila” University of Medicine and Pharmacy, Bucharest; Emil Ion FIEROIU, Lecturer PhD (fiero\_emilius@yahoo.com), University of Pitești, Romania; Simin-Aysel FLORESCU (siminflorescu@yahoo.com), "Victor Babeș" Clinical Hospital, Bucharest.

1. Signing of a joint cooperation agreement regarding enabling the Romanian team an access to medical facilities in order to collecting, processing and preserving the blood samples and joint publication of the project results;
2. Evaluation of the immune, hormonal and physiological responses in the Romanian expeditionary team members in the Antarctic.

Cele trei lucrări IP ale României privind cooperarea cu Coreea 2015-2017 (IP 006), cooperarea cu Australia, China, India și Federația Rusă în cadrul ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est (IP 172) și cooperarea cu Argentina în cadrul expediției RONARE 2017 în Antarctica (IP 173), au fost prezentate concis în fața participanților (Foto 17). Pentru aceasta, membrii Delegației României care au participat la această sesiune, Dr. Florica Topârceanu și Giorgiana Sascău, au convenit în prealabil asupra textului rezumatului care să exprime esența fiecărei lucrări în mod concis, conform uzanțelor luării de cuvânt la astfel de reuniuni.



**Foto 17.** România (prin delegat Giorgiana Sascău) prezentând lucrările IP 006, IP 172 și IP 173 în cadrul WG2 al ATCM40

**Tabel 15.** Participarea României cu lucrări, consemnată în paragrafele 270, 271 și 272 din Raportul Final al ATCM 40, Beijing, China

Nr. paragraf	Textul paragrafului
270	<b>România</b> a prezentat IP 6 <i>Antarctic cooperation betwwen Romania and Korea 2015-2017</i> / Cooperarea antarctică dintre România și Coreea 2015-2017, care a descris cooperarea dintre România și Republica Coreea pentru studiul comunităților microbiene, precum și a efectelor și adaptărilor organismelor în medii extreme. S-a evidențiat importanța unei astfel de cercetări în cadrul științelor vieții.
271	<b>România</b> a prezentat IP 172 <i>Cooperation of Romania with Australia, China, India and Russian Federation within ASMA No. 6 Larsemann Hills, East Antarctica</i> / Cooperarea României cu Australia, China, India și Federația Rusă în cadrul ASMA Nr. 6 Dealurile Larsemann, Antarctica de Est. Lucrarea furnizează un scurt raport cu privire la cooperarea recentă a României cu Australia, China, India și Federația Rusă în zona Dealurilor Larsemann, Antarctica de Est. S-a subliniat dorința României de a continua această cooperare științifică, logistică și de mediu cu aceste Părți din Grupul de Management al ASMA 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est.
272	<b>România</b> a prezentat IP 173 <i>Cooperation of Romania with Argentina in Antarctica - Romanian RONARE 2017 Expedition in cooperation with Argentina</i> / Cooperarea României cu Argentina în Antarctica - Expediția românească RONARE 2017 în cooperare cu Argentina. Lucrarea oferă un rezumat al evenimentelor care au condus la stabilirea Expediției românești RONARE 2017, așa cum a fost realizată în cooperare cu Argentina. România a mulțumit Argentinei pentru sprijinul său.

Este important a se reține că orice lucrare (WP, IP, BP) - pe care o țară ca Parte Contractantă la Tratatul asupra Antarcticii o transmite pe cale electronică către Secretariatul Tratatului în vederea introducerii pe agenda ATCM-CEP, trebuie să înceapă cu un rezumat al lucrării, clar și succint formulat, și să se încheie, după caz, cu un paragraf de mulțumiri adresate statului sau statelor care au acordat sprijinul logistic și/sau științific statului care e autorul lucrării, deoarece acestea sunt informațiile de bază care se rețin din lucrarea respectivă în Raportul Final al ATCM. „Executive Summary” nu se justifică la ATCM, deoarece ATCM nu se suprapune cu Reuniunea Delegaților SCAR.

Cei interesați, au posibilitatea să consulte lucrările ATCM-CEP *in extenso* prin accesarea documentelor reuniunii, care sunt distribuite membrilor delegațiilor participante pe un stick, și care sunt totodată arhivate pe website-ul Secretariatului Tratatului Antarcticii (ATS) ([www.ats.aq](http://www.ats.aq)) unde devin publice după încheierea reuniunii.

Potrivit mandatului încredințat prin documentul Memorandum nr. 2718/11mai 2017, la data desfășurării lucrărilor sesiunii 15 a ATCM privind cooperarea științifică (26 mai 2017), delegația României reprezentată prin Dr. Florica Topârceanu și St. Giorgia Sascău, a purtat discuții cu Dl. Clark Charlton (Director General, Departamentul Strategii al Diviziei Antarctice Australiene), membru al delegației Australiei, în vederea încheierii unui acord de cooperare științifică la Baza Law din Antarctica, și i-a înmănat în acest sens documentele României IP 172 (ATCM 40) și IP 125 rev.1 (ATCM 39) incluzând lista celor 11 proiecte propuse de România pentru cooperarea cu Australia în următorii 5 ani la Baza Law, pentru identificarea domeniilor/temelor științifice strategice de interes comun.

Referitor la lista celor 11 proiecte, reamintim că aceasta a fost stabilită printr-o largă consultare a membrilor CNCA. Dr. Florica Topârceanu (secretar al CNCA) a primit, prin mesajul email din 12 mai 2016, acordul Președintelui CNCA, Dr. Dumitru Murariu, de a include toate proiectele propuse de membrii CNCA pentru cooperarea cu Australia în documentul IP pentru ATCM 39 (Santiago, Chile), care a intrat pe agendă ca IP 125 rev.1. Menționăm că nu au făcut propuneri pentru cooperarea cu Australia Vicepreședintele CNCA, Dr. Manuela Sidoroff (Director General al INCDSB) și echipa RONARE 2015 și 2016, pe considerentul că Baza Law, destinată activităților sezoniere de explorare și cercetare în teren, nu are echipamente de cercetare științifică în incinta sa. La reluarea solicitării către dânsii, 1 an mai târziu prin mesajul email din 15.05.2017, pentru completarea listei cu propuneri/teme științifice având în vedere valoarea științifică unică a zonei Larsemann Hills, situația a rămas aceeași (prin lipsă de răspuns).

La deschiderea reuniunii CEP 20, în 22 mai 2017, Vicepreședintele CNCA a înmănat delegației Australiei o *Scrisoare de Intenție* pentru cooperarea cu Australia în Antarctica de Est în favoarea echipei ROICE 2015 și ROICE 2016, plasată în contrast cu poziția oficială a României care avea inclusă pe agenda reuniunii, pentru cooperarea cu Australia, documentul IP 172 care promova o listă de 11 proiecte propuse de multiple echipe de cercetare din toată țara. Potrivit Recomandării XIII-1 a ATCM (Brussels, 1985), o solicitare oficială pentru comunicarea către membrii CNCA a unei copii a acestei scrisori, pentru asigurarea continuității transparente a demersurilor CNCA privind cooperarea cu Australia în Antarctica, a fost adresată Președintelui CNCA de către Secretarul CNCA, cu înștiințarea punctelor naționale de contact ale ATCM, în data de 28.07.2017.

În sprijinul unei poziții unitare a României la ATCM 40, Beijing, privind cooperarea în domeniul antarctic, Dr. Florica Topârceanu și St. Giorgia Sascău au purtat discuții mai largi, în cadrul cărora s-a conturat o perspectivă favorabilă prin propunerile făcute de Prof. Dr. Steven Chown - *Președintele actual al SCAR* (Australia) și Prof. Dr. Jerónimo López-Martinez - *Președintele anterior al SCAR* (Spania), *membru în Comitetul Executiv actual al SCAR*, de a efectua vizite în România în folosul comunității antarctice naționale la mijlocul lunii noiembrie 2017, ceea ce ar coincide cu comemorarea a 149 de ani de la nașterea savantului Emil Racoviță. Dr. Florica Topârceanu a adus la cunoștința Președintelui CNCA și a celorlalți membri BIREX ai CNCA aceste propuneri prin Nota nr. 10 / 24.07.2017 a CNCA.

De asemenea, delegații României prezenți la sesiunea 15 a ATCM 40, 2017, privind cooperarea și facilitarea științifică, au înmănat documentul României IP 172 și au purtat discuții, și cu celelalte Părți (China, India și Federația Rusă) din Grupul de Management al ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, zona unde este situată Baza australiană Law, pentru efectuarea de expediții în cooperare și reactivarea poziției României în acest Grup. Având în vedere că în zona Larsemann Hills din Antarctica de Est fac stație doar navele de cercetare (de tip spărgător de gheață) ale Chinei și Federației Ruse, dar nu și vasul Australiei (care face oprire la Stația Davis din Vestfold Hills, la o distanță de cca. 80 mile marine de Larsemann Hills), salutăm *propunerea domnului Adrian Lupeanu, Consilier al Ambasadei României la Beijing*, prezent activ în delegația României la ATCM 40, *de a deveni membru al CNCA pentru a reprezenta relația României cu China în Antarctica*, informație ce a fost transmisă membrilor CNCA prin Nota 8 / 26.06.2017 a CNCA.

Referitor la obținerea facilităților de transport în Antarctica pentru expediționarii români, trebuie reținut că, așa cum este consemnat în documentul Memorandum nr. 2718/11mai 2017, CNCA are ca membru responsabil cu planificarea operațională a expedițiilor antarctice, planificarea logistică și comunicarea strategică pe domnul Comandor de marină Marian Săvulescu, prezentat colegilor prin Nota nr. 6 / 03.05.2017 a CNCA.

În context, reamintim că Punctul Național de Contact CEP al CNCA pentru ASMA 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est - Dr. Florica Topârceanu și Consultantul ATCM-CEP al CNCA - CS II Mihaela Cotta, au identificat un potențial sponsor pentru finanțarea expedițiilor românești la Baza Law pentru următorii 5 ani sub deviza „Reactivarea Ambasadei României Law-Racoviță-Negoită din Antarctica”, oportunitate care a fost adusă la cunoștința factorilor de decizie din CNCA, precum și membrilor CNCA autori ai celor 11 teme științifice propuse pentru cooperarea cu Australia în Antarctica, la Baza Law (prevăzute în documentul IP 125 rev.1 introdus de România la ATCM 39, Santiago, Chile, 2016), conform Notei nr. 2 / 29.01.2017.

**În concluzie, referitor la reactivarea poziției României în ASMA nr. 6 Larsemann Hills, recomandăm luarea în considerare a tuturor celor raportate și prezentate mai sus pentru promovarea unei poziții unitare, de interes național, și a transparenței în demersurile viitoare privind cooperarea României cu Australia, dar și cu China, în zona Larsemann Hills din Antarctica de Est.**

## b) Contribuții ale altor state

Printre cooperările internaționale bilaterale de mare anvergură, desfășurate în Antarctica și prezentate reuniunii ca fiind *deschise și pentru alte state Părți ale Tratatului Antarcticii interesate*, menționăm cooperarea științifică și logistică dintre Republica Federală a Germaniei și Marea Britanie privind Ghețarul de Șelf Filchner (document WP 39) și inițiativa de cercetare a Marii Britanii și SUA privind Ghețarul Thwaites (document IP 13), dezvoltate în scopul investigării riscurilor ca acești ghețari să crească în viitor nivelul apei marine într-o lume supusă încălzirii.

Din multitudinea de cooperări științifice și facilități internaționale evidențiate în documentele prezentate în cadrul reuniunii, reținem cooperările promovate de Australia, China, India și Federația Rusă, în vederea unei cunoașteri aprofundate a domeniilor științifice abordate de aceste state, alături de care România dorește să reînnoiască și să dezvolte colaborarea științifică, logistică și de protecția mediului în ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, Golful Prydz, Antarctica de Est, sau alături de care România are colaborări în prezent: Republica Coreea și Argentina (Tabel 16).

**Tabel 16.** Cooperările științifice internaționale evidențiate în documentele introduse de Australia, China, India și Federația Rusă, precum și de Argentina și Coreea, la punctul 15 de pe agenda ATCM 40, Beijing

IP 26	Australia	<i>Australian Antarctic Science Program: Highlights of the 2016/17 season</i> (Programul Științific Antarctic Australian: Evidențierea sezonului 2016/17)
IP 82	China	<i>Summary of the major research achievements of Chinese Arctic and Antarctic Environment Comprehensive Investigation &amp; Assessment Program for the past five years since its implementation</i> (Rezumatul principalelor realizări de cercetare ale Programului chinez de investigare și evaluare cuprinzătoare a mediului arctic și antarctic pe ultimii 5 ani de la punerea sa în aplicare)
IP 174	China	<i>Report from Asian Forum for Polar Sciences to the ATCM XL</i> (Raportul Forum-ului Asiatic pentru Științe Polare către ATCM 40)
IP 154	India și Norvegia	<i>MADICE – Joint Initiative of Scientific Programme at CDML by India and Norway</i> (MADICE - Inițiativa comună a programului științific la CDML al Indiei și Norvegiei) Echilibrul masei, dinamica și climatul coastei din CDML (Ținutul Dronning Maud Central), Antarctica de Est (MADICE).
IP 155	Argentina, Brazilia, Ecuador, Peru, Uruguay	<i>Creating spaces for collaboration: Meeting of Managers of Latin American Antarctic Programs</i> (Crearea spațiilor pentru colaborare: Reuniunea Managerilor Programelor Antarctice din America Latină)
IP 95	Chile și Republica Coreea	<i>Opening of Chile-Korea Antarctic Cooperation Center</i> (Deschiderea Centrului de Cooperare Antarctică Chile-Coreea)
BP 2	Republica Coreea	<i>Scientific and Science-related Cooperation with the Consultative Parties and the Wider Antarctic Community</i> (Cooperarea științifică, și legat de știință, cu Părțile Consultative și comunitatea antarctică largă)

În lucrarea IP 26 (Tabel 16), Australia sintetizează Programul Antarctic realizat în cadrul celor 4 teme științifice din Planul Strategic Științific Antarctic Australian 2011/12-2020/21, evidențiind două proiecte, *The International Exploration of the Cryosphere through Airborne Profiling* (ICECAP II) și *The Antarctic Free Ocean Carbon Enrichment* (antFOCE), precum și transportul cu succes al krill-ului viu la acvariul de cercetare a krill-lui al Diviziei Antarctice Australiene. Australia a remarcat, de asemenea, valoarea pe care colaboratorii internaționali au adăugat-o acestor eforturi și a informat reuniunea că programul a inclus 86 de proiecte implicând în jur de 120 de oameni de știință și personal de sprijin din Antarctica și sub-Antarctica, proiectele fiind concepute de 150 de instituții din 21 de țări. Documentul IP 26 a fost comunicat de Dr. Florica Topârceanu (ca model și ghid pentru CNCA) prin Nota nr. 11 A / 23.08.2017 a CNCA.

## Capitolul VII. **Provocări științifice antarctice viitoare** - un subiect nou pe agenda ATCM

Subiectul 15a de pe agenda ATCM 40 - *Provocări științifice antarctice viitoare* (Future Antarctic Science Challenges) a făcut obiectul unui număr de 9 lucrări: 4 WP prezentate de Marea Britanie, SCAR, COMNAP, Australia, 4 IP prezentate de Finlanda, SCAR, Federația Rusă și 1BP privind Prelegerea SCAR (*SCAR Lecture*) (Tabel 17). Lucrările s-au desfășurat în cadrul priorității nr. 4 din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM (Tabel 13, pagina 21).

Prezentând documentul **WP1, Marea Britanie** a încurajat *toate Părțile să transmită informații despre prioritățile lor științifice antarctice pentru următorii câțiva ani* pentru identificarea sinergiilor și noilor oportunități de activitate prin colaborare și cooperare logistică, și a îndemnat ATCM-ul să examineze atent când și cum primește și încredințează consultanță științifică.

**Tabel 17.** Documentele introduse pe agenda ATCM 40, Beijing, la punctul 15a - Provocări științifice antarctice viitoare

WP 1	Marea Britanie	<i>Future Antarctic Science Challenges - A UK Perspective</i> (Provocările viitoare ale științei antarctice din perspectiva Marii Britanii)
WP 4	SCAR	<i>Future Antarctic Science Challenges</i> (Provocările științei antarctice în viitor)
WP 15	COMNAP	<i>The SCAR Antarctic Science Horizon Scan &amp; the COMNAP Antarctic Roadmap Challenges projects</i> (Proiectele Scrutinul SCAR privind orizontul științific antarctic și Foaia de parcurs a COMNAP pentru provocările antarctice)
WP 30	Australia	<i>International cooperation to advance shared Antarctic science objectives</i> (Cooperarea internațională pentru promovarea obiectivelor comune ale științei antarctice)
IP 122	Finlanda	<i>The Future Challenges of Antarctic Research - The Finnish Perspective</i> (Viitoarele provocări ale cercetării antarctice - Perspectiva finlandeză)
IP 141	Federația Rusă	<i>Russian-Swiss Antarctic Circumnavigation Expedition 2016–2017</i> (Expediția de Circumnavigație Antarctică Ruso-Elvețiană 2016-2017)
IP 142	Federația Rusă	<i>To question on the project of the international scientific drifting station "Weddell-2"</i> (Punerea în discuție a proiectului stației științifice internaționale plutitoare "Weddell-2")
IP 161	SCAR	<i>What does the United Nations Paris Climate Agreement mean for Antarctica?</i> (Ce semnificație are pentru Antarctica Acordul Organizației Națiunilor Unite privind Clima?)
BP 20	SCAR	<i>The SCAR Lecture: What does the United Nations Paris Climate Agreement mean for Antarctica?</i> (Prelegerea SCAR: Ce semnificație are pentru Antarctica Acordul Organizației Națiunilor Unite privind Clima?)

Participând la discuții, unele Părți au subliniat faptul că, în cadrul ATS, *există un istoric privind schimbul de informații despre planurile și prioritățile științifice antarctice naționale, care au favorizat sinergii și colaborări de succes în trecut.* În ceea ce privește modul în care ATCM a primit și a solicitat consultanță științifică, unele Părți au exprimat opinia că SCAR a continuat să-și demonstreze capacitatea de a furniza pentru CEP și ATCM consiliere științifică solidă, documentată. Aceste Părți au considerat că **ATCM ar trebui să aibă grijă să nu se suprapună cu activitatea SCAR.**

Ca răspuns la aceste preocupări, Marea Britanie a clarificat faptul că intenția sa a fost de a îndemna reuniunea ATCM să analizeze dacă era suficient de clară cu privire la nevoile sale științifice și dacă a fost cât se poate de deschisă la primirea contribuțiilor din partea științei. *SCAR a raportat că se află în curs de elaborare a unor noi programe de cercetare științifică și că acest proces ar oferi Părților, prin intermediul organismelor naționale aderente, o oportunitate de a influența politica științei pe care ar dori să o vadă în programele lor.*

COMNAP a reamintit despre Reuniunea Grupului său de Experți în Știință, însărcinat cu examinarea programelor științifice antarctice naționale și ale SCAR în scopul identificării zonelor de sprijin logistic care ar putea fi facilitate în comun. CCAMLR a raportat că simpozionul din cadrul reuniunii SC-CAMLR 2016 a examinat modul în care SC-CAMLR ar putea să-și stabilească prioritățile în cercetare pentru a oferi consultanță Comisiei CAMLR. S-a menționat că simpozionul a produs *un plan de lucru clar pe cinci ani pentru SC-CAMLR și grupurile sale de lucru asociate.* Atât COMNAP, cât și CCAMLR, s-au oferit să ajute la discuțiile privind provocările științifice în viitor.

Prin documentul **WP 4, SCAR** a rezumat Planul Strategic al SCAR 2017-2022 și a identificat provocările viitoare majore pentru cercetare. SCAR a încurajat Părțile să recunoască în continuare *valoarea SCAR și a rolului său științific consultativ în Sistemul Tratatului asupra Antarcticii, inclusiv prin încurajarea organismelor naționale de aderare și a oamenilor de știință să își sporească sprijinul și participarea la activitățile SCAR.*

Prin documentul **WP 15, COMNAP** a evidențiat rezultatele importante obținute în cadrul celor două proiecte pe care le-a elaborat împreună cu SCAR: *Scrutarea orizontului științific antarctic și al Oceanului de Sud, și Foaia de parcurs a COMNAP pentru provocările antarctice (ARC).* COMNAP a reamintit că primul proiect a condus la identificarea a 80 de întrebări științifice de cea mai înaltă prioritate la care cercetătorii aspiră să răspundă, și că al 2-lea proiect (ARC), care a implicat un efort comunitar în determinarea pașilor necesari pentru a răspunde la cele 80 de întrebări esențiale, a raportat despre tehnologia, accesul, infrastructura, logistica, costurile și nivelurile de colaborare internațională care ar fi necesare.

COMNAP și SCAR au recomandat ca ATCM să se bazeze pe rezultatele acestor proiecte ca bază pentru deliberările sale cu privire la *provocările viitoare ale științei antarctice*; să utilizeze aceste rezultate pentru a demonstra și a comunica importanța globală a cercetării antarctice și sprijinul acesteia *pentru factorii de decizie și pentru public*, subliniind că succesul ar depinde de investițiile naționale în tehnologiile științifice și de sprijinul științific, precum și de disponibilitatea logisticii și a infrastructurii.

Părțile au mulțumit COMNAP și SCAR pentru munca lor importantă în identificarea principalelor provocări în cercetare, precum și în conjugarea rezultatelor importante ale cercetării în vederea constituirii unor sfaturi de politică. S-a remarcat faptul că *ATCM trebuie să fie clar în comunicarea priorităților de cercetare comune atât pentru comunitatea de cercetare activă în Antarctica, cât și pentru guvernele naționale care finanțează cercetarea antarctică*.

Prin documentul **WP 30, Australia** a reamintit prioritatea din Planul Strategic Multi-Anual de Lucru de Lucru al ATCM - "*împărtășirea și discutarea priorităților științifice strategice în vederea identificării și urmării oportunităților de colaborare, precum și a dezvoltării capacităților (competențelor) în știință, în special în ceea ce privește schimbările climatice*". Australia a comentat că ar fi necesar un angajament mai larg al Părților pentru ca această prioritate să avanseze. De asemenea, a menționat că includerea unui punct specific pe agenda ATCM pentru provocările științifice antarctice viitoare a reprezentat o ocazie valoroasă pentru discuțiile dedicate acestor aspecte în cadrul ATCM 40. Australia a sugerat ca Părțile să ia în considerare inițierea unei activități intersesionale care să se bazeze pe deliberările din cadrul ATCM 40 și să pregătească un raport pentru a informa viitoarele discuții la ATCM 41.

La discuții au participat o serie de Părți, care referindu-se la activitățile SCAR și COMNAP în identificarea principalelor provocări pentru cercetare, au declarat că *este de datoria ATCM să deducă prioritățile politice* pe baza acestor activități. Mai multe Părți au subliniat importanța continuării discuțiilor privind cooperarea științifică și prioritățile științifice, care *ar trebui să se concentreze pe identificarea domeniilor de interes științific reciproc*.

*Reuniunea a convenit să includă provocările viitoare ale științei antarctice în cadrul punctului 15 pentru viitoarele ATCM-uri și să-i modifice denumirea astfel "Aspecte de știință, provocări științifice viitoare, facilitarea și cooperarea științifică"*. În acest sens, WMO a confirmat că va fi încântată să se implice în viitoarele discuții științifice.

În context, Părțile au recunoscut valoarea prelegerii științifice a SCAR (*SCAR Science Lecture*) în abordarea provocărilor științifice și au susținut o propunere de planificare a prelegerii la începutul ședinței plenare a ATCM, mai degrabă decât la prânz (cum a fost până în prezent). SCAR a confirmat faptul că ar saluta sugestii pentru subiectul prelegerii, urmând a fi examinate de Comitetul Executiv al SCAR.

Prin documentul **IP 122, Finlanda** a prezentat prioritățile și chestiunile esențiale de știință în viitor pentru cercetarea antarctică finlandeză privind învelișul de gheață al Antarcticii, ghețarii de șelf și creșterea nivelului mării; meteorologia, oceanografia și gheața marină; parametrii climatici, compoziția atmosferică și interacțiunile atmosferă-criosferă-ocean; biodiversitate; dinamica mantalei, erupțiile mari de magmă și descompunerea continentală; precum și activitățile umane din Antarctica. Finlanda a subliniat că cercetarea antarctică necesită eforturi internaționale bine coordonate privind observațiile in-situ, analiza datelor existente și a celor noi, și experimente care aplică o serie de modele.

Evidențiind semnificația pentru Antarctica a Acordului Organizației Națiunilor Unite privind Clima, în cele două documente ale sale, **IP 161 și BP 20, SCAR** a identificat o serie de aspecte majore, care au inclus: relația dintre Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite privind Schimbările Climatice (UNFCCC) și ATS, acordurile sale cu SCAR; consecințele încălzirii globale asupra Antarcticii și Oceanului de Sud de 1,5°C, 2°C și peste 2°C, bazate pe cele mai recente rezultate științifice internaționale; precum și contribuția, slab înțeleasă și potențial subestimată, pe care pierderea gheții antarctice o va avea la creșterea nivelului global al mării în viitor, ca o incertitudine majoră în domeniul științei climatice relevante pentru politică. SCAR a remarcat importanța înțelegerii impactului realizării obiectivului Acordului privind Clima, de la Paris, ca fiind o provocare majoră pentru viitor identificată de SCAR și COMNAP.

Prezentând documentul **IP 141, Federația Rusă** a descris Expediția de Circumnavigație Antarctică efectuată în 2016-2017 și organizată prin Institutul Polar Elvețian, remarcând faptul că expediția a demonstrat rolul major al cooperării științifice și logistice internaționale în studiul zonei Antarctice și sub-antarctice, și faptul că mulți oameni de știință din diferite țări au avut ocazia să își desfășoare studiile în afara regiunilor tradiționale de activitate ale Programelor Antarctice Naționale, ceea ce a contribuit la sporirea cunoștințelor științifice despre insulele sub-antarctice.

De asemenea, prin **IP 142, Federația Rusă** a informat reuniunea cu privire la realizările științifice ale stației plutitoare (în derivă), ruso-americană, "Weddell-1" în cei 25 de ani de la deschidere, și a menționat că în februarie 2017, în cadrul unei întâlniri la Sankt-Petersburg, participanții au luat în considerare propunerea de a repeta acest experiment. Federația Rusă a invitat toate Părțile interesate să formeze un comitet de organizare.

## Capitolul VIII. Raportul CEP 20 și adoptarea acestuia de către ATCM 40, 2017

Reuniunea CEP 20, deschisă la 22 mai - *Ziua Internațională pentru Diversitatea Biologică*, și desfășurată potrivit agendei (Tabel 5), s-a încheiat la 26 mai prin adoptarea Raportului CEP. Președintele CEP, Ewan McIvor (Australia) a introdus Raportul în plenul ATCM, la punctul 5 de pe agenda ATCM, la 29 mai. Președintele CEP a subliniat temele pentru care CEP a convenit să acorde consultanță specifică ATCM-ului, dar a încurajat Părțile să examineze toate capitolele din Raportul CEP.

România a participat cu interes la desfășurarea lucrărilor reuniunii CEP, în calitate de Membru CEP, și la sesiunea ATCM de adoptare a Raportului CEP. Rezultatele prezentărilor și dezbaterilor documentelor introduse pe agenda CEP sunt succint reflectate în Planul de Lucru pe 5 ani al CEP 2017 (*CEP Five-Year Work Plan 2017*).

Luând în considerare faptul că *Implementarea Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP)* este un element de **prioritate 1 în Planul de Lucru pe 5 Ani al CEP 2017**, și

Reținând faptul că *dezvoltarea capacităților în știință, în special în ce privește schimbările climatice* este un element de **prioritate 4 în Planul Strategic Multi-Anual de Lucru pentru ATCM 2017**, pentru progresul căreia Australia a adresat participanților la ATCM, prin documentul WP 30 (a se vedea Tabelul 17), îndemnul de angajare mai largă a Părților, și

Având în vedere dorința României de a reînoi și dezvolta cooperarea cu Australia, în domeniul științific, logistic și de protecția mediului în ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, Golful Prydz, Antarctica de Est, conform documentului IP 172 introdus de România la ATCM 2017 (a se vedea Capitolul VI-3 din raportul de față),

Considerăm că două, din multitudinea de subiecte, de pe agenda CEP 20 sunt de importanță specială pentru România, și anume: punctul 7 - Implicațiile schimbărilor climatice pentru mediu: 7b) Implementarea și analiza *Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice*, precum și punctul 9 - Planurile de Protecție și Management al Zonelor (Antarctice): 9e) Alte aspecte privind Anexa V, asupra cărora se vom referi în continuare.

### VIII-1. Sesiunea CEP 7b) - Implementarea și analiza Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice

**Scurt istoric:** CEP a inclus problematica schimbărilor climatice pe agenda sa în 2008. Un an mai târziu, SCAR a publicat *Raportul privind Mediul și Schimbările Climatice Antarctice* (care este actualizat periodic de SCAR / a se vedea documentul IP 80 rev.1 prezentat de SCAR la ATCM 40, 2017). În 2010, ATCM a organizat *Reuniunea Experților Tratatului Antarcticii (ATME)* privind schimbările climatice și implicațiile pentru managementul și guvernarea Antarcticii, care a făcut 30 de recomandări către ATCM și CEP pentru a le lua în considerare, inclusiv ca CEP să ia în considerare elaborarea unui *program de lucru privind răspunsul la schimbările climatice*, care să includă, printre altele:

- (1) Necesitatea de a se acorda în continuare o prioritate deosebită gestionării speciilor non-native;
- (2) Clasificarea zonelor protejate existente în funcție de vulnerabilitatea la schimbările climatice;
- (3) Necesitatea unei monitorizări mai sofisticată și mai coordonată a ecosistemelor, inclusiv necesitatea unei colaborări sporite între CEP și SC-CAMLR;
- (4) O revizuire a instrumentelor de management existente pentru a evalua compatibilitatea lor continuă într-un context al schimbărilor climatice [de ex. orientările EIA (în special în ceea ce privește activitățile planificate pe termen lung), orientările privind speciile protejate, ghidul pentru pregătirea planurilor de management].

**Tabel 18.** Problemele legate de climat identificate în *Programul de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP)* elaborat de CEP - extras din WP 037, ATCM 2015 / SP 002, ATCM 2017

1	Potențialul crescut pentru stabilirea introducerii speciilor non-native (NNS)
2	Modificarea mediului terestru (inclusiv acvatic) biotic și abiotic datorită schimbărilor climatice
3	Modificarea mediului marin abiotic din apropierea țărmului (excluzând acidifierea oceanelor)
4	Modificarea ecosistemului datorită acidifierii oceanului
5	Impactul schimbărilor climatice asupra mediului construit (uman) care are ca rezultat impactul asupra valorilor naturale și de patrimoniu
6	Speciile marine și terestre expuse riscului datorită schimbărilor climatice
7	Habitatele marine, terestre și de apă dulce aflate în pericol din cauza schimbărilor climatice

CEP a înființat un ICG care a elaborat *Programul de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice* (CCRWP), iar prin Rezoluția 4 (2015), ATCM a salutat elaborarea CCRWP și a încurajat CEP să îl pună în aplicare cu prioritate, să furnizeze rapoarte anuale de progres către ATCM și să mențină CCRWP sub o revizuire periodică. În tabelul 18 sunt listate problemele legate de climat abordate de CEP în CCRWP, prezentat la ATCM 38, 2015.

**CEP 20 (2017):** Subiectul *Implementarea și analiza Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice* a făcut obiectul unui număr de 4 lucrări, conform datelor incluse în Tabelul 19. Lucrările s-au desfășurat în cadrul priorității 1 din Planul de Lucru pe 5 ani al CEP (Tabel 20).

**Tabel 19.** CEP 20, Beijing - Documentele introduse la punctul 7b) de pe agendă:  
Implementarea și analiza Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP)

WP 2	Noua Zeelandă	<i>Informal Intersessional Discussion: Iplementation of the Climate Change Response Work Programme</i> / Discuții intersesionale informale: implementarea programului de lucru privind răspunsul la schimbările climatice.
IP 69	SCAR	<i>Mapping SCAR Affiliated Research to the CEP's Climate Change Response Work Programme (CCRWP)</i> / „Harta” cercetării afiliate la SCAR pentru programul de lucru al CEP privind răspunsul la schimbările climatice (CCRWP).
IP 71	Marea Britanie, Belgia, Finlanda, Franța, Germania, Italia, Olanda, Polonia, Spania, Suedia	<i>Agreement by CCAMLR to Establish Time-limited Special Areas for Scientific Study in Newly Exposed Marine Areas Following Ice Shelf Retreat or Collapse in the Antarctic Peninsula Region</i> / Acordul CCAMLR privind stabilirea unor zone speciale, pe timp limitat, de studiu științific în zonele marine expuse recent, după retragerea sau colapsul raftului de gheață din Regiunea Peninsulei Antarctice.
SP 2	Secretariat	<i>CEP XX Preliminary Agenda, Five-Year Work Plan (5YWP) and Climate Change Response Work Program (CCRWP)</i> / Agenda preliminară a CEP 20, Planul de Lucru pe 5 ani (5YWP) și Programul de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice.

**Tabel 20.** Planul CEP pentru perioada intersesională 2017-2018 în vederea implementării CCRWP

<b>Punctul 7b) de pe Agenda CEP 20:</b> <b>Implementarea și analiza Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP)</b>				
Prioritatea*	Măsura	Paragraf din Raportul CEP 20	Membrii CEP și Observatorii	Comentariu
1. Implicațiile schimbărilor climatice pentru mediu	<b>Norvegia</b> să conducă lucrul cu <i>Grupul Subsidiar privind Răspunsul la Schimbările Climatice</i> (SGCCR) în concordanță cu TOR și, în plus, să dezvolte mecanismele de funcționare pentru a sprijini o participare bună și o conducere eficientă a activității, inclusiv prin sprijinul Secretariatului pentru traducerea textelor cheie și susținerea tehnică pentru coordonarea și comunicarea informațiilor actualizate.	74	NORVEGIA, toate Statele Membre și Observatorii	ATCM 40 a luat notă că SGCCR ar servi ca mecanism valoros pentru CEP de a sprijini implementarea CCRWP, a aprobat stabilirea SGCCR și așteaptă cu nerăbdare actualizări periodice din partea CEP potrivit cu evoluția viitoare [ATCM 40, <i>Decizia 1 (2017)</i> ].  Planul de Lucru Multi-Anual al ATCM include măsura pentru ATCM 41: „WG2 va lua în considerare actualizarea anuală din partea CEP privind implementarea CCRWP”.
1. Implicațiile schimbărilor climatice pentru mediu	<b>WMO</b> să raporteze către CEP 21 cu privire la modul în care activitățile sale se referă la problemele și nevoile identificate în Programul de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice.	87, 89	WMO	

\*Așa cum este indicată în Planul de Lucru pe 5 ani al CEP 19 (2016); TOR: Terms of Reference (Atribuții)



Examinând documentul WP 2 referitor la raportul privind activitatea intersesională condusă de Noua Zeelandă pentru punerea în aplicare a Programului de Lucru privind Răspunsul la Schimbările Climatice (CCRWP), precum și documentul IP 69 care prezintă rezultatele cercetării afiliate la SCAR, relevantă pentru CCRWP (a se vedea Tabelul 18), și, luând notă de solicitarea ATCM din Rezoluția 4 (2015) de a primi actualizări anuale de la CEP privind punerea în aplicare a CCRWP, CEP a solicitat reuniunii ATCM următoarele:

- să aprobe stabilirea unui Grup Subsidiar privind Răspunsul la Schimbările Climatice (SGCCR) în concordanță cu Articolul 10 din Regulamentul de Procedură al CEP pentru a sprijini punerea în aplicare a CCRWP, astfel cum se menționează în Anexa 2 la Raportul Final al CEP XX,
- să remarce faptul că *a apreciat raportul cuprinzător al SCAR cu privire la activitatea grupurilor sale subsidiare și afiliate, relevante pentru problemele și necesitățile identificate în CCRWP, care arată clar că grupurile SCAR au fost bine constituite pentru a-și aduce contribuția;*
- să rețină că a salutat oferta WMO (Organizația Mondială Meteorologică) de a furniza un raport pentru CEP 21 cu privire la activitățile sale relevante pentru CCRWP.

Președintele CEP (Australia) s-a referit la documentul **SP 8 - Actions Taken by the CEP and the ATCM on the ATME Recommendations on Change Climate** (Acțiuni întreprinse de CEP și ATCM privind recomandările ATME referitoare la schimbările climatice), subliniind faptul că recomandările legate de activitatea CEP au fost incluse în CCRWP, altele decât Recomandările 18 și 29, pentru care va fi o propunere de lucrare viitoare pentru SGCCR.

În ce privește **IP 71** (vezi Tabelul 19), CEP a apreciat Măsura de Conservare CM 24-04 a CCAMLR ca o contribuție pozitivă în ce privește Recomandarea 26 a ATME. Reamintim că Depozitarul *Convenției pentru Conservarea Resurselor Antarctice Marine Vii* (CCAMLR) este Australia.

Potrivit Anexei 2 la Raportului Final al CEP 20, adoptat de ATCM 40, atribuțiile SGCCR sunt următoarele:

- (1) Facilitarea coordonării și comunicării CCRWP între membri, observatori și experți, subliniind acțiunile identificate pentru anul următor (anii următori) și solicitând actualizări relevante privind activitățile planificate;
- (2) Elaborarea de actualizări ale CCRWP propuse anual, inclusiv acțiuni de management/gestionare, cercetare sau monitorizare;
- (3) Elaborarea rapoartelor anuale de progres privind punerea în aplicare a CCRWP pentru ca CEP să se poată baza pe actualizările lor la ATCM.

CEP poate modifica în orice moment atribuțiile/termenii de referință (TOR) pentru SGCCR.

Precizăm că SGCCR, având o componență stabilită din 7 (State) Părți - între care și România prin Dr. Florica Topârceanu, și din 3 Observatori, își desfășoară activitatea sub conducerea Norvegiei prin *convener* Brigit Njåstad.

## VIII-2. Sesiunea CEP 9e) - Alte chestiuni privind Anexa V

Anexa V a *Protocolului privind Protecția Mediului* la Tratatul asupra Antarcticii are ca obiect *Zonele Protejate și Managementul acestora*. Subiectul 9 de pe agenda CEP 20 viza Zonele de Protecție și Planurile de Management.

**Scurt istoric:** România, prin Reprezentantul său oficial Dr. Ing. Teodor Gheorghe Negoită, a contribuit în 2003, alături de alte (State) Părți și SCAR, la elaborarea Planurilor de Management pentru desemnarea următoarelor *Zone Antarctice de Protecție Specială* (ASPA):

- ASPA Nr. 118 Lanțul Cryptogam, Mt. Melbourne, și Vârful Mt. Melbourne, Ținutul Victoria de Nord (Grup de Lucru: Australia, Chile, **România**, Marea Britanie, SUA);

- ASPA Nr. 135 Peninsula Bailey de Nord-Est, Coasta Budd, Ținutul Wilkes (Grup de Lucru: Australia, Noua Zeelandă, **România**, Suedia, SCAR);

- ASPA 143 Plan Marin, Peninsula Mule, Dealurile Vestfold, Ținutul Prințesa Elisabeta (Grup de Lucru: Australia, Noua Zeelandă, **România**, Suedia, SCAR);

- ASPA 160 Insulele Fraizier, Insulele Windmill, Ținutul Wilkes, Antarctica de Est (Grup de Lucru: Australia, Noua Zeelandă, **România**, Suedia, SCAR).

De asemenea, România, prin Reprezentanții săi oficiali - Dr. Ing. Teodor Gheorghe Negoită și CSII Mihaela Cotta, a contribuit, alături de Australia, China, India și Federația Rusă, la desemnarea Zonei Antarctice de Administrare Specială (ASMA) Nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est, în 2007, precum și la primele rapoarte anuale ale Grupului de Management ale ASMA Nr. 6.

**CEP 20:** Contribuția României la elaborarea Planului de Management al ASMA Nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est, și la elaborarea rapoartelor anuale ale Grupului de Management al ASMA Nr. 6, din 2008 (IP 17), 2009 (IP 54) și 2010 (IP 40), a fost menționată în **documentul IP 25** - Report of the Antarctic Specially Managed Area No. 6 Larsemann Hills Management Group (*Raportul Grupului de Management al Zonei Antarctice cu Administrare Specială Nr. 6 Dealurile Larsemann*), introdus de **Australia, China, India și Federația Rusă**, pe agenda CEP, la punctul 9e.

Informațiile din documentul IP 25 - CEP 20 au fost în acord cu datele prezentate de România în IP 172 - ATCM 40 în ceea ce privește contribuțiile României la desemnarea ASMA nr. 6 Larsemann Hills și la elaborarea unor rapoarte anuale ale Grupului de Management al ASMA Nr. 6, așa cum rezultă din aceste documente prezentate în extras.

CEP 20 - Extras din documentul **IP 25** (Australia, China, India și Federația Rusă)  
privind contribuțiile României

**Introducere**

Zona Antarctică de Administrare Specială Nr. 6 Larsemann Hills a fost desemnată în cadrul Măsurii 2 (2007), în urma unei propuneri din partea Australiei, Chinei, Indiei, **României** și Federației Ruse. Planul de Management al zonei a fost revizuit în cadrul Măsurii 15 (2014).

Planul de Management are scopul de a proteja mediul din Larsemann Hills prin promovarea cooperării și coordonării între Părțile care planifică și desfășoară activități științifice și operaționale în zonă. În concordanță cu abordarea adoptată pentru alte ASMA, Părțile active în zonă au înființat un Grup de Management pentru a supraveghea punerea în aplicare a Planului de Management. Acest document (IP 25) vine în continuarea **rapoartele anterioare către CEP cu privire la activitățile Grupului de Management**<sup>1</sup> și oferă informații despre măsurile luate, prin colaborare, de Grupul de Management în perioada 2015-16.

-----  
<sup>1</sup> **CEP-XI (IP-17), CEP-XII (IP-54), CEPXIII (IP-40)**, CEP-XIV (IP-79), CEP-XV (IP-61), CEP-XVI (IP-46) and CEP XVII (IP-67).

ATCM 40 - Extras din documentul IP 172 (România)  
privind contribuțiile României

**Rezumat**

Această lucrare prezintă un scurt raport privind cooperarea României cu Australia, China, India și Federația Rusă în zona Larsemann Hills, Antarctica de Est. Documentul precizează și dorința României de a continua această cooperare științifică, logistică și de mediu cu aceste părți în cadrul Grupului de Management al Zonei Antarctice de Administrare Specială (ASMA) nr. 6 Larsemann Hills.

**Introducere**

România a participat, în 2006 și 2007, împreună cu Australia, China, India și Federația Rusă la elaborarea Planului de Management pe baza căruia Zona Antarctică de Administrare Specială (ASMA) nr. 6 Larsemann Hills a fost desemnată în cadrul Măsurii 2 (2007) după o propunere a Australiei, Chinei, Indiei, României și Federației Ruse. România a devenit membră a acestui *Grup de Management ASMA 6* ca operator, împreună cu Australia, al Bazei Law din Antarctica de Est, pe baza "*Memorandumului de înțelegere privind utilizarea în comun a Bazei Law Larsemann Hills, Golful Prydz, Antarctica de Est*", între Divizia Antarctică Australiană și Fundația Antarctica Română, semnat la 15 iunie 2005 și valabil pentru zece ani (2005-2015). În perioada 2007-2012, România a elaborat anual, alături de celelalte state din cadrul Grupului de Management ASMA 6, "*Raportul Grupului de Management al Zonei Antarctice de Administrare Specială (ASMA) din Larsemann Hills*" [1].

-----  
<sup>1</sup>CEP IX, WP 008, CEP 7; CEP X, WP 008, CEP 7a; CEP XII, IP 054, CEP 7d; CEP XIII, IP 040, CEP 7a; CEP XIV, IP 079, CEP 7a; CEP XV, IP 061, CEP 7a

Având în vedere dorința României de a continua și dezvolta cooperarea științifică, logistică și de mediu cu Părțile membre ale Grupului de Management al Zonei Antarctice de Administrare Specială (ASMA) nr. 6 Larsemann Hills, Antarctica de Est, evidențiată în documentul IP 172 la ATCM 40, considerăm ca fiind importante de reținut informațiile pe care capitolul *cooperări regionale* din documentul IP 25 le oferă cu privire la domeniile științifice pe care Australia, China, India și Federația Rusă le abordează în comun în ASMA 6, deoarece și România ar putea, și ar trebui, să se alăture în viitor, aceste domenii științifice prioritare fiind în mare parte în acord cu cele 11 teme științifice propuse de România pentru cooperarea cu Australia, prezentate în documentul IP 125 rev.1 al ATCM 39 (2016), la care face trimitere documentul IP 172 introdus de România la ATCM 40, Beijing.

CEP 20 - Extras din documentul **IP 25** (Australia, China, India și Federația Rusă)  
privind cooperările din ASMA 6, Antartica de Est

**Cooperarea regională dintre autoritățile finanțatoare (stakeholders) din programele științifice**

Pentru a permite o privire de ansamblu asupra tuturor activităților științifice desfășurate în ASMA, Grupul de Management a convenit să țină un registru care să documenteze toate proiectele științifice care se desfășoară. Australia s-a oferit să înființeze acest registru.

În ceea ce privește activitățile științifice colaborative specifice între membrii Grupului de Management:

- India și Australia au identificat posibilități de colaborare în domeniul cercetării păsărilor marine.
- China și India au discutat despre posibilitatea activităților geologice colaborative.
- China și Rusia au discutat despre potențialul cercetărilor colaborative privind aerul și solul.

**Tabel 21.** CEP 20, Beijing - Documentele introduse la punctul 9e) de pe agendă privind Anexa V

WP 16	Norvegia, SUA	<i>Guidance Material for Antarctic Apecially Managed Area (ASMA) Designations / Material orientativ pentru desemnările de Zone Antarctice cu Administrare Specială</i>
WP 17	SCAR	<i>SCAR's Code of conduct for the Exploration and Research of Subglacial Aquatic Environments / Codul SCAR de Conduită pentru explorarea și cercetarea mediilor acvatice subglaciare</i>
WP 18	SCAR	<i>SCAR's Code of conduct for the Terrestrial Scientific Field Research in Antarctica / Codul SCAR de Conduită pentru cercetarea științifică pe teren în Antarctica terestră</i>
WP 21	Marea Britanie, Norvegia	<i>ASPA / ASMA Prior Assessment Process / Procesul anterior de evaluare a ASPA / ASMA</i>
WP 29	Australia, Noua Zeelandă, SCAR	<i>Proposed update to the Antarctic Conservation Biogeographic Regions / Revizuirea propusă pentru Regiunile Antarctice de Conservare Biogeografică</i>
WP 37	Marea Britanie, Australia, Noua Zeelandă, Norvegia, Spania	<i>Antarctic Specially Protected Areas and Important Bird Areas / Zonele Antarctice de Protecție Specială și Zonele Importante pentru Păsări</i>
WP 42	Belgia	<i>Prior Assessment of a Proposed Antarctic Specially Protected Area (ASPA) in the Sør Rondane Mountains / Evaluarea anterioară a Zonei Antarctice de Protecție Specială din Munții Sør Rondane</i>
WP 45	Argentina	<i>Subsidiar Group on Management Plans Report of Activities during the Intersessional Period 2016-2017 / Grupul Subsidiar privind Raportul de Activități din perioada intersesională 2016-2017, referitor la Planurile de Management</i>
IP 15	Australia, Noua Zeelandă, SCAR	<i>Antarctic Biogeography Revisited: The Antarctic Conservation Biogeographic Regions / Biogeografia antarctică revăzută: Regiunile Antarctice de Conservare Biogeografică</i>
IP 16	Noua Zeelandă, Norvegia, Marea Britanie	<i>Representation of Important Bird Areas in the Network Series of Antarctic Specially Protected Area / Reprezentarea Zonelor Importante de Păsări (IBAs) în seriile de rețele ale Zonelor Antarctice de Protecție Specială (ASPAs)</i>
IP 17	Spania, Marea Britanie	<i>High Resolution Mapping of Human Footprint Across Antarctica and its Implications for the Strategic Conservation of Bird Life / Cartarea cu rezoluție înaltă a amprentei umane din Antarctica și implicațiile ei pentru conservarea strategică a vieții păsărilor</i>
IP 23	Portugalia, Brazilia, Spania, Marea Britanică	<i>Historical and Geo-Ecological Values of Elephant Point, Livingston Island, South Shetland Islands / Valorile istorice și geo-ecologice ale locului Point Elephant de pe Insula Livingston, Insulele Shetland de Sud</i>
IP 25	Australia, China, India, Federația Rusă	<i>Report of the Antarctic Specially Managed Area No. 6 Larsemann Hills Management Group / Raportul Grupului de Management al Zonei Antarctice de Administrare Specială Nr. 6 Larsemann Hills</i>

IP 34	SUA	<i>Workshop on Environmental Assessment of the McMurdo Dry Valleys: Witness to the Past and Guide to the Future / Workshop (Atelier de Lucru) privind evaluarea de mediu a McMurdo Dry Valleys: mărturia trecutului și ghidul pentru viitor</i>
IP 44	Polonia	<i>Significant Change to ASPA Nr. 151 Lions Rump, King George Island (ISLA 25 de Mayo), South Shetland Islands / Schimbare importantă pentru ASPA Nr. 151 Lions Rump, Insula King George (ISLA 25 de Mayo), Insulele Shetland de Sud</i>
IP 73	SUA, Argentina, Chile, Norvegia, Spania, Marea Britanie	<i>Deception Island Antarctic Specially Managed Area (ASMA No. 4) – 2017 Management Report / Raportul de management pe 2017 privind Zona Antarctică de Administrare Specială (ASMA Nr. 4) din Insula Deception</i>
IP 86	Noua Zeelandă	<i>Use of UAS for Improved Monitoring and Survey of Antarctic Specially Protected Areas / Folosirea sistemelor aeriene fără pilot [Unmanned Aerial Systems] pentru îmbunătățirea monitorizării și studiului Zonelor Antarctice de Protecție Specială</i>
IP 149	ASOC	<i>ASOC Update on Marine Protected Areas in the Southern Ocean 2016-2017 / Actualizarea 2016-2017 privind Zonele Marine de Protecție din Oceanul de Sud, realizată de ASOC (Coaliția pentru Antarctica și Oceanul de Sud)</i>
IP 153	ASOC	<i>Considerations for the Systematic Expansion of the Protected Areas Network / Considerații privind extinderea sistematică a rețelilor de zone protejate</i>
IP 166	SCAR, IAATO	<i>Systematic Conservation Plan for the Antarctic Peninsula / Planul de conservare sistematică pentru Peninsula Antarctică</i>

**Tabel 22.** Planul de măsuri CEP pentru perioada intersesională 2017-2018

<b>Agenda CEP 20: Tema 9) Planurile de Protecție și Management al Zonelor, Subtema 9e) Alte chestiuni privind Anexa V</b>				
Prioritatea*	Măsura	Paragraf din Raportul CEP	Membrii CEP și Observatorii	Comentariu
1. Prelucrarea planurilor de management pentru ariile protejate / gestionate, noi și revizuite	<b>Grupul Subsidiar privind Planurile de Management (SGMP)</b> să lucreze în concordanță cu planul de lucru, inclusiv să ia în considerare îmbunătățiri suplimentare în ce privește <i>Orientarea pentru evaluarea unei arii pentru potențiala desemnare ca Zonă Antarctică de Administrare Specială / Antarctic Specially Managed Area (ASMA)</i>	133,14	SGMP, Membrii interesați și Observatorii	
2. Monitorizarea și situația raportării asupra mediului	<b>SCAR</b> să se angajeze în consultarea suplimentară asupra <i>Codului SCAR de Conduită pentru Cercetarea Științifică în teren în zona antarctică terestră</i> , inclusiv cu COMNAP, în vederea prezentării unei noi revizuirii pentru luarea în considerare de către Comitet pentru CEP 21.	144	SCAR, Membrii interesați și COMNAP	
	<b>SCAR</b> să prezinte <i>Codul său de Conduită privind folosirea animalelor pentru scopuri științifice în Antarctica</i> pentru luarea în considerare de către Comitet pentru CEP 21.	145	SCAR	
2. Prezentarea generală a sistemului de arii protejate	<b>Marea Britanie</b> să conducă discuțiile intersesionale cu Membrii interesați și Observatorii pentru a dezvolta criteriile pentru evaluarea adecvării coloniilor de păsări pentru desemnarea ASPA, inclusiv să identifice ce constituie „coloniile majore de păsări de reproducție” așa cum au fost stabilite în Articolul 3(2)(c) din Anexa V la Protocol; și să recomande Comitetului Zonele Importante de Păsări care îndeplinesc aceste criterii.	157,16	Marea Britanie, Membrii interesați și Observatorii	<b>Rezoluția 5 (2015)</b> a solicitat ca CEP să informeze la zi ATCM despre măsura în care <i>Zonele Importante cu Păsări (IBAs)</i> din Antarctica sunt, sau ar trebui să fie, reprezentate în seriile de <i>Zone Antarctice de Protecție Specială (ASPA)</i>

	<b>Belgia</b> să ia considerare în continuare dezvoltarea unui draft de management pentru o ASPA în <i>Sør Rondane Mountains</i> , în consultare cu Membrii interesați și Observatorii.	163	Belgia, Membri interesați și Observatorii	
	<b>Membrii interesați să contacteze SCAR sau IAATO</b> pentru colaborare privind activitatea de dezvoltare a unui plan sistematic de conservare pentru Peninsula Antarctică, în special în vederea gestionării durabilității pe termen lung a turismului în Antarctica.	172	SCAR, IAATO, Membri interesați	
	Pregătire pentru discuții la CEP 21 cu privire la măsurile conexe din Planul de Lucru pe 5 ani: plan pentru <i>un workshop al SCAR/CEP privind biogeografia antarctică</i> , inclusiv pentru identificarea aplicațiilor practice de management a instrumentelor biogeografice și necesităților de cercetare viitoare; și să furnizeze un raport pentru ATCM cu privire la rețeaua Zonelor Antarctice Protejate.		Membri și Observatorii	

\*Așa cum este indicat în Planul de Lucru pe 5 ani al CEP 19 (2016); TOR: Terms of Reference (Atribuții)

Din multitudinea de documentele prezentate în cadrul reuniunii CEP, reținem ca fiind de importanță specială pentru noi lucrările Australiei (Tabel 23) în vederea unei cunoașteri aprofundate a preocupărilor sale în domeniul protecției mediului antarctic, alături de care România dorește să reînnoiască colaborarea, intenție comunicată prin IP 172.

**Tabel 23.** Lista documentelor Australiei introduse pe agenda CEP 20, Beijing

<b>4. Funcționarea CEP</b>		
WP 25	Australia, Japonia, Noua Zeelandă, Norvegia, SUA, SCAR	<i>Antarctic Environments Portal</i> Portalul Mediilor Antarctice (un link între știința antarctică și politica antarctică: <a href="http://www.environments.aq">www.environments.aq</a> )
WP 34	Australia	<i>Supporting the work of the Committee for Environmental Protection (CEP): a paper by the CEP Chair / Susținerea activității Comitetului pentru Protecția Mediului (CEP): o lucrare a Președintelui CEP</i>
IP 157	Australia	<i>Committee for Environmental Protection (CEP): summary of activities during the 2016/17/ Comitetul pentru Protecția Mediului (CEP): rezumatul activităților 2016/17</i>
<b>6. Repararea și remedierea daunelor produse asupra mediului</b>		
WP 28	Australia, Marea Britanie	<i>Review of the Antarctic Clean-Up Manual</i> Revizuirea Manualului de curățare a Antarcticii
<b>7. Implicațiile schimbărilor climatice pentru mediu</b>		
<i>a. Abordare strategică</i>		
IP 84	Australia	<i>Climate Change Impacts on Antarctic Ice-Free Areas</i> Impactul schimbărilor climatice asupra zonelor fără gheață din Antarctica
<b>8. Evaluarea Impactului asupra Mediului (EIA)</b>		
<i>b) Alte aspecte ale EIA</i>		
WP 41	Marea Britanie, Australia, Belgia, Noua Zeelandă, Norvegia	<i>Environmental Impact Assessments - Update on Broader Policy Discussions</i> Evaluările impactului asupra mediului - Actualizare privind discuțiile de politică extinsă
<b>9. Planurile de Protecție și Management a Zonelor</b>		
<i>e. Alte chestiuni privind Anexa V</i>		
WP 29	Australia, Noua Zeelandă, SCAR	<i>Proposed update to the Antarctic Conservation Biogeographic Regions</i> Propunere de actualizare pentru Regiunile Antarctice de Conservare Biogeografică

WP 37	Marea Britanie, Australia, Noua Zeelandă, Norvegia, Spania	<i>Antarctic Specially Protected Areas and Important Bird Areas</i> Zonele Antarctice de Protecție Specială și Zonele Importante pentru Păsări
IP 15	Australia, Noua Zeelandă, SCAR	<i>Antarctic Biogeography Revisited: The Antarctic Conservation Biogeographic Regions</i> Biogeografia antarctică revăzută: Regiunile Antarctice de Conservare Biogeografică
IP 25	Australia, China, India, Federația Rusă	<i>Report of the Antarctic Specially Managed Area No. 6 Larsemann Hills Management Group</i> / Raportul Grupului de Management al Zonei Antarctice cu Administrare Specială Nr. 6 Larsemann Hills
<b>10. Conservarea florei și faunei antarctice</b>		
<b>a. Speciile ne-indigene și carantina</b>		
IP 54	Australia	<i>Detection and Eradication of a non-native Collembola Incursion in a Hydroponic Facility in East Antarctica</i> / Detectarea și eradicarea incursiunii unei (insecte) <i>Collembola</i> non-nativă într-o instalație hidroponică din Antarctica de Est
<b>11. Monitorizarea mediului și raportarea</b>		
IP 83 rev.1	Australia, Noua Zeelandă, Norvegia, Marea Britanie, SUA, IAATO	<i>Update on Work to Develop a Methodology to Assess the Sensitivity of Sites Used by Visitors</i> / Actualizarea activității de dezvoltare a unei metodologii pentru a evalua sensibilitatea site-urilor folosite de vizitatori
<b>12. Rapoartele inspecțiilor</b>		
IP 30	Australia	<i>Australian Antarctic Treaty And Environmental Protocol Inspections: December 2016</i> Inspecțiile australiene în cadrul Tratatului Antarcticii și a Protocolului de Mediu: decembrie 2016
<b>13. Probleme generale</b>		
WP 36	Australia, Chile, Franța, Germania, India, Republica Coreea, Noua Zeelandă, Norvegia, Marea Britanie, SUA	<i>Green Expedition in the Antarctic</i> Expedițiile ecologice în Antarctica

### VIII-3. Grupurile subsidiare și de contact intersesional 2017-2018 ale CEP

La discutarea Raportului CEP în plenul ATCM, reuniunea și-a exprimat aprecierea pentru CEP, remarcând importanța sfaturilor și recomandărilor adresate Părților referitor la implementarea și funcționarea Protocolului privind Protecția Mediului la Tratatul Antarcticii.

Potrivit Raportului CEP 20 adoptat de ATCM 40, activitatea intersesională 2017-2018 a CEP se va desfășura oficial în cadrul a două Grupuri Subsidiare și a trei Grupuri de Contact Intersesional, conform datelor prezentate în Tabelul 24 și Tabelul 25.

**Tabel 24.** Grupurile subsidiare ale CEP aprobate de CEP 20 / ATCM 40, Beijing

	Acronimul grupului	Denumirea grupului	Convener (Organizator)
Grupurile Subsidiare (SG)	SGCCR	<i>*Subsidiary Group on Climate Change Response</i> Grupul Subsidiar privind Răspunsul la Schimbarea Climatului	Brigit Njåstad NORVEGIA
	SGMP	<i>**Subsidiary Group on Management Plans</i> Grupul Subsidiar privind Planurile de Management	Patricia Ortúzar ARGENTINA

\* începerea activității la 31 iulie 2017; \*\* continuarea activității în perioada intersesională 2017-2018

**Tabel 25.** Grupurile de Contact Intersesional 2017-2018 ale CEP,  
aprobate CEP 20 / ATCM 40, Beijing

	Denumirea grupului	Conveneri (Organizatori)
Grupurile de Contact Intersesional (ICG)	<i>*Continued ICG to develop guidance material for Parties' assessment of heritage and historic sites in Antarctica</i> Continuarea activității ICG de elaborare a materialelor de orientare pentru evaluarea de către Părți a siturilor istorice și de patrimoniu din Antarctica	Brigit Njåstad NORVEGIA și Stuart Doubleday MAREA BRITANIE
	<i>**ICG to develop guidance for the environmental aspects of unmanned aerial vehicle (UAV) / remotely piloted aircraft system (RPAS) use in Antarctica</i> ICG pentru elaborarea orientării pentru aspectele de mediu ale utilizării sistemului de aeronave fără pilot (UAV) / sistem de aeronavă pilotată de la distanță (RPAS) folosit în Antarctica	Dr. Heike Herata GERMANIA
	<i>***ICG to review the Antarctic Clean-Up Manual</i> ICG pentru revizuirea Manualului de curățare a Antarcticii	Phillip Tracey AUSTRALIA

\* continuarea activității în perioada intersesională 2017-2018;

\*\* începerea activității la 13 iulie 2017; \*\*\* începerea activității la 6 septembrie 2017.

-----

Dr. Florica Topârceanu adresează mulțumiri membrilor Biroului Prezidiului Academiei Române pentru misiunea încredințată prin aprobarea deplasării sale în China, pentru participarea la ATCM40-CEP20, 2017, Beijing.